

# LA TRIBUNA

PRECIOS DE SUSCRIPCION

DIARIO INDEPENDIENTE

MADRID

Madrid, mes..... 1,50 ptas.  
 Provincias, trimestre..... 5 »  
 Extranjero, trimestre..... 10 »

Información-Literatura-Ciencias-Artes-Deportes-Teatros

Gerencia y Administración: Plaza de  
 Canalejas (Cuatro Calles), 6.  
 Redacción y talleres: Jardines, 4 al 8.

Fundador: S. CÁNOVAS CERVANTES

Número 5 céntimos

LA SOLUCION DEL CONFLICTO SOCIAL DE BARCELONA

## La intransigencia de las extremas derechas

Es necesario ante todo pacificar los espíritus, para evitar á España una catástrofe

A la vuelta de estas últimas preocupaciones del «lock-out» y las huelgas, adquiere el problema social de Barcelona una fisonomía de amplias tolerancias, que no se compadece ciertamente con la actitud observada por algunos periódicos sectarios de Madrid. Ya en otra ocasión hubimos de hablar de ello. Mientras los fanatismos de la izquierda extrema amenazan con amagos revolucionarios, si en la fórmula de arreglo no se prescinde de las aspiraciones patronales, la obsesión de la extrema derecha reaccionaria impide toda solución de concordia; si no se cuenta en su criterio estrecho, hermético é intransigente.

Dos periódicos se distinguen en esta conducta: «El Debate», de quien su seriedad y su cordura hacían esperar una defensa más eficaz del orden, y el órgano del maurismo, á quien el desprecio por su último fracaso ministerial ha hipertrofiado su rencor contra el proletariado.

Y tal campaña, lo mismo cuando se lucha desde la izquierda, sembrando de cilios el camino, que ahora, cuando se hace desde la derecha, imposibilitan una solución armónica, sólo tiende a quebrantar el prestigio del Poder público y á convertir la lucha social en una guerra sin cuartel.

Sin ir más lejos, el ministro de la Gobernación invocaba ayer el patriotismo de la Prensa. Los telegramas

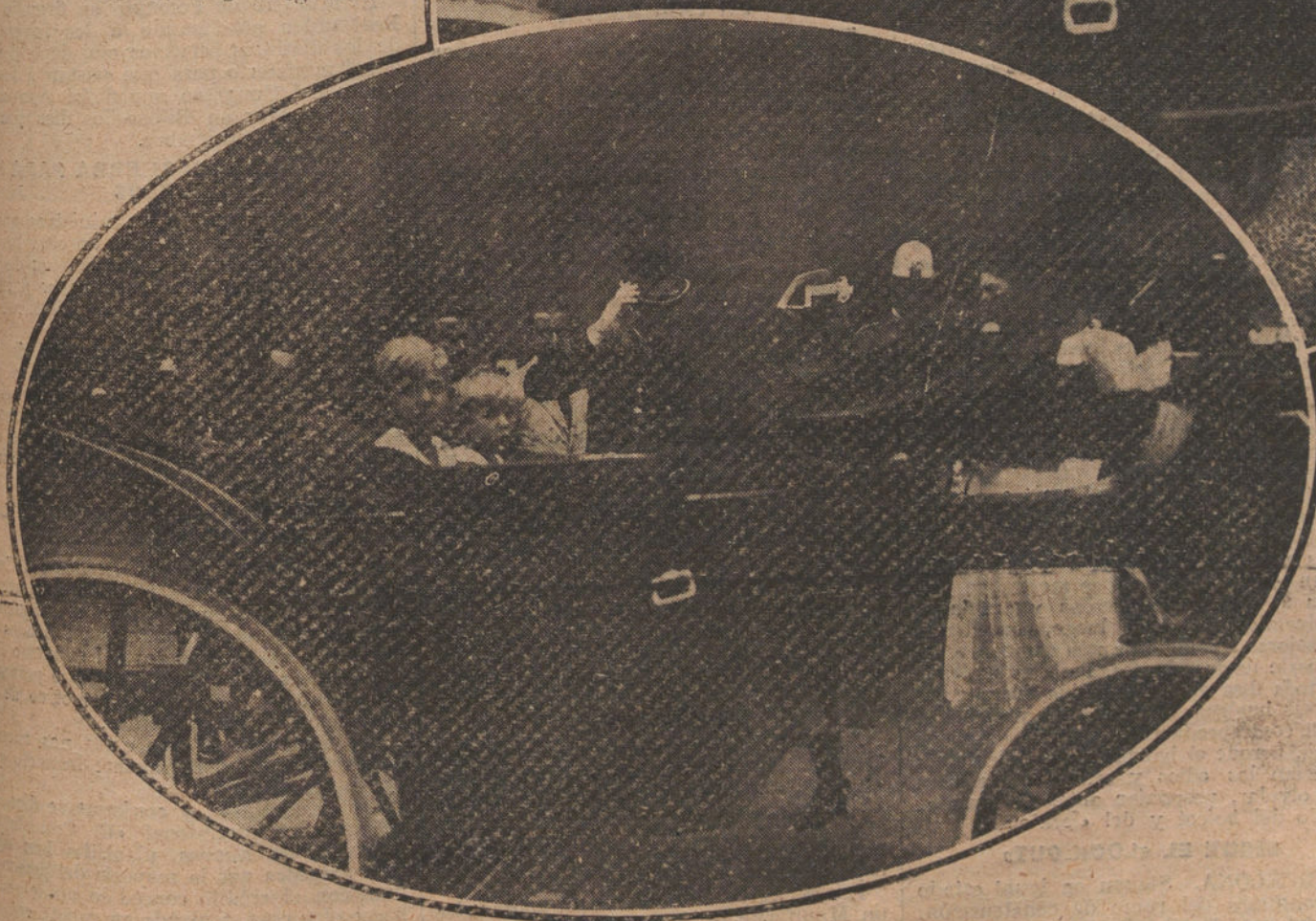
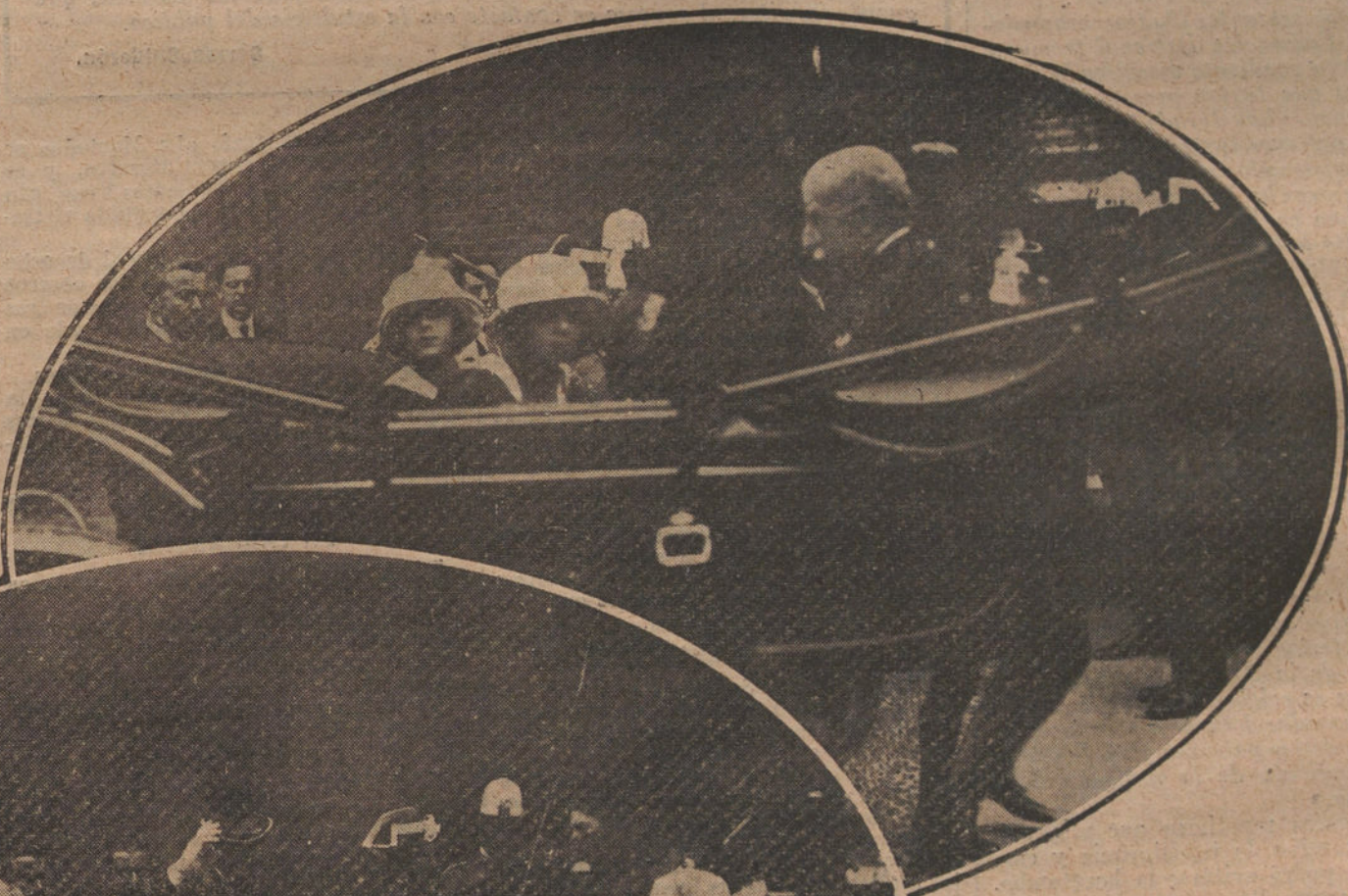
traen noticias satisfactorias. Obreros y patronos se hallan al borde de una inteligencia, porque se han convencido de que la prosperidad de la industria catalana no debe detenerse ante esos pleitos que crea la pasión política.

Por primera vez, el Sindicato único y la Federación Patronal se han puesto al habla oficialmente. Han sido discutidas las bases obreras y patronales, y hay fundadas esperanzas de que, por lo menos en el ramo de construcción, se llegue pronto á un acuerdo sensato.

Está, pues, el conflicto en una fase que, con un poco de equidad y justicia



Grupo de amigos políticos del conde de Romanones, en el que figuran los señores Luca de Tena y Salvatella, que obsequiaron con un banquete en el Casino de San Sebastián al ex presidente del Consejo. (Fot. CARTE.)



y otro poco de prudencia y tolerancia, podrá resolverse sin daño para nadie.

Comprendiéndolo así el Sr. Amado, inició unas gestiones personales cerca de patronos y obreros. En contacto con el elemento patronal siempre, no ha querido prescindir del elemento sindicalista antes de dar el fallo. A patronos y obreros satisface esta conducta; pero no á las derechas extremas, las cuales, en su afán de envenenar el pleito, quisieran que se contara sólo con uno de los litigantes. ¿Qué es eso—dicen—de pedir su opinión á los directores del movimiento obrero?

Para las derechas, cualquier solución no es más que la represión por la violencia, el palo, la cárcel, el juicio sumarisimo. No ven, no quieren ver que la sangre llama á la sangre, y que un exceso de crueldad traerá, á la larga, el estímulo de las represalias.

El Sr. Amado ha estudiado el fondo

EL VERANEO DE LA FAMILIA REAL.—Arriba, los Infantes á su llegada á San Sebastián.—Debajo, Su Majestad la Reina Victoria con el Príncipe de Asturias y el Infante Don Jaime, dirigiéndose al Palacio de Miramar. (Fot. CARTE.)



del problema, y aspira á obtener de su gestión al frente del Gobierno civil de Barcelona, no un éxito momentáneo y detonante que aplacase los ánimos para volverlos á excitar después, sino un fruto duradero y pacificador. Nos pusimos á su lado desde el primer instante, por entender que así serviríamos á obreros y patronos, que era en definitiva servir los intereses nacionales. De otra suerte, los conflictos de ahora, localizados en la zona fabril, se extenderían por toda la nación y precipitarían esa catástrofe social que las grandes conmociones de la guerra hace más inminente.

El Sr. Amado, por su condición de ex militar, por sus cualidades de hombre civil, por sus dotes personales de talento y laboriosidad, se halla preparado para defender los fueros de la justicia, sin rozamientos con los bandos combatientes. Un militar solo, quizás no hubiera podido prescindir del uniforme. Un hombre civil que no fuera más que eso, quizás hubiera tropezado con el recelo de las gentes de orden que todo lo fían al instituto armado. Hacía falta un político equidistante de unos y otros, para no suscitar suspicacias.

Y cuando eso se ha conseguido, todavía hay periódicos, con la mirada puesta en sus ambiciones partidistas, que le salen al paso con informaciones tendenciosas, pretendiendo presentar al Poder público como entregado por entero á las exigencias obreras. El señor Amado no elimina ningún elemento de juicio. Ha conversado con los patronos de Barcelona. Ha parlamentado con los obreros. Y buena prueba del éxito de su actuación es ese telegrama que dice así:

*«Hoy han terminado unas interesantes negociaciones que se han venido celebrando entre los representantes del Sindicato único del ramo de construcción y la Federación Patronal.»*

Los representantes obreros propusieron á la Federación Patronal terminar el conflicto pendiente discutiendo sobre las bases que tenían presentadas. Las negociaciones han durado tres días, por lo que los patronos trataron de convencer á los comisionados obreros de que unas negociaciones hechas mientras los obreros estaban en huelga, es decir, mientras podía haber obreros con hambre y en situación violenta, no podrían realizarse con la unanimidad necesaria.

En consecuencia, propusieron que se reanudara el trabajo, empezando por las obras boicoteadas y trabajando en las demás normalmente; entonces sería tiempo de reanudar las negociaciones.

Adelantaban que no podían aceptar en su totalidad las bases presentadas por los obreros; pero prometían, desde luego, concesiones y mejoras en relación con las condiciones anteriores de trabajo.

Los obreros no han querido transigir en principio sobre este punto. Dijeron que someterían la propuesta á la consideración de la Asamblea obrera. Esta Asamblea se celebró hoy por la noche.

Los reunidos han acordado aceptar las bases de los patronos para llegar al restablecimiento de la normalidad en Barcelona.

Y nosotros repetimos que sólo así, por ese camino de transigencia y cordialidad, podrá evitarse la hecatombe.

Pero, para ello, es preciso no sólo que las autoridades prosigan las gestiones tan acertadamente comenzadas, sino que la Prensa las secunde, poniendo en sus campañas toda la justicia, toda la serenidad y toda la imparcialidad que dicta el patriotismo.

## Estado de los conflictos

### LOS MARINOS MERCANTES

BARCELONA. La Federación patronal ha publicado la siguiente nota:

«Los fogoneros habilitados han telegrafado al Gobierno pidiendo se les conceda autorización para embarcar en plaza de segundos maquinistas, y los patronos también han pedido permiso para embarcar oficiales en los vapores. Por los fogoneros habilitados ha firmado G. Melle, y por los patronos, F. Calvo.»

La Asociación de Maquinistas dirigió el siguiente telegrama al director general de Navegación y Pesca:

## ¿Qué prepara usted para la temporada próxima?

Contestando á la amable invitación de ese diario, tengo el gusto de manifestar que las obras que al presente he terminado para la próxima temporada son:

«La alegría que llega», ópera en dos actos; «Pensión de señoras», fantasía cómico-lírica en un acto; «El voto de las mujeres», comedia disparatada en tres actos, con Pascual Frutos; «El rey de los cómicos», ópera bufa en dos actos, con Allen-Perkins, y «Las fábulas de Samaniego», viaje sin pies ni cabeza, con López Núñez.

¡Ah! También tengo un sainete, sin título, admitido en Novedades hace dos temporadas, y lo que «vaya saliendo».

De músicos, teatros, etc., etc., el tiempo tiene la palabra.

Manuel Fernández de la Puente.

Aparte de dos libros escritos en «mi» idioma («Poemas sin celos» y «Tragedias aldeanas»), de un haz de «nouvelles» bárbaras y extrañas («Poemas negros»), de una novela arbitraria y horrenda («Liberata»), de un libro de versos («Emoción»), de otro de crítica y estética («Ecolos líricos»), de otro de comentarios sobre arte («Los modernos artistas españoles»), de otro de visiones de paisajes y de cosas, que se irán publicando poco á poco, lentamente, demasiado lentamente—porque es un pecado ser demasiado joven—, tengo acabado un poema dramático, en prosa, en dos actos, que titulé «El enamorado». El asunto es la leyenda de Macías, que murió por amor.

He procurado darle una vaguedad romántica—era Rimbaud quien pedía un arte vago—, sin que cayese en el morbosismo ni en el afeminamiento. Ese romanticismo—¿no habría otra palabra más justa?—, que es de todos los siglos, de las tragedias más sutiles y delicadas de Shakespeare ó de los dramas que Ibsen sitúa en la Edad Media, «Olaf Liljekraus» ó «La castellana de Ostrag», por ejemplo, me placen sobremanera, y he intentado hacer algo semejante, siendo distinto.

Además, tengo casi acabada una tragedia celta, aún sin título, en tres actos quizá, que no se parece á nada. Hay que caminar por caminos nuevos y desconocidos.

En esta tragedia he querido proyectar un ambiente y unas pasiones violentas que se pareciesen sólo á ellas mismas, en la realidad.

Pero... ni tengo esperanza de que se estreñen, ni quiero que se estrenen, pues perderían ese encanto íntimo que tienen para mí las cosas que guardo inéditas, al ponerse en contacto con la estulticia del público.

Correa-Calderón.

«Elevamos ante V. E. nuestra más enérgica protesta contra la manifiesta parcialidad de las autoridades, que permiten salir barcos pertenecientes á las Asociaciones navieras del Mediterráneo sin llevar personal técnico. Además, el incompleto personal que los tripula es en muchos casos inútil, constituyendo evidente peligro para los pasajeros, como en el caso del «Jorge Juan», cuyo oficial, Sr. Bustamante, está completamente ciego. Las Compañías navieras no vacilan en exponer las vidas de los pasajeros para combatir á quienes los enriquecen con su esfuerzo. Creemos que la conducta correctísima y patriótica de los oficiales y maquinistas desembarcados es merecedora de otra actitud por parte de las autoridades de Marina.»

Se reunieron los capitanes pilotos y maquinistas para estudiar la situación. Acordaron persistir en su actitud y autorizar la salida de los correos y vapores que conducían pertrechos de guerra.

### LO QUE DICEN LOS PATRONOS

BARCELONA. Se ha publicado una nota oficiosa de la Federación patronal explicando su situación respecto al conflicto obrero. Dice así:

«La Federación patronal inició, en unión de significados sindicalistas representantes del ramo de construcción, negociaciones para resolver el conflicto.

Presentáronse los obreros pidiendo todas las aspiraciones que les fueron negadas al empezar la huelga, y además, una indemnización por el tiempo que llevaban sin trabajar. Respecto á este punto, la Federación patronal indicó que, puestos en esta actitud, nada debían tratar, porque no llegarían á un acuerdo.

Entonces se convino en dejar las reclamaciones para después de discutir las demás bases.

Los patronos dirigieron á los sindicalistas un pliego, en el cual se mostraban propicios á la discusión serena y armónica, anticipando que, desde luego, concederían las mejoras á cambio de una compensación por parte de los obreros. Pero entendiendo que toda discusión mantenida durante las diversas huelgas, el «lock-out» y el boicot serían contraproducentes para la discusión serena, porque el hambre y las dificultades avivarían los odios y serían una rémora para olvidar, proponían antes el levantamiento del boicot y del «lock-out».

### SIGUE EL «LOCK-OUT»

BARCELONA. Siguen en igual estado los conflictos del ramo de construcción. Los del arte textil parece que tienden á resolverse, y se cree que pronto volverá á reanudarse el trabajo.

En el cinematógrafo «La Montaña» se reunieron los obreros tintoreros, y se acordó presentar las siguientes bases, con las cuales reanudarán en seguida el trabajo:

Jornada de ocho horas, jornal de ocho pesetas, readmisión de todos los obreros despedidos y pago de los jornales de tres semanas de las seis que han estado en huelga.

Los patronos rechazaron estas bases. El joyero Sr. Cabot, establecido en la plaza de Cataluña, ha despedido á sus obreros, anticipándose al deseo de los joyeros de declararse en huelga el lunes.

## EN OTRAS PARTES

### EN TARRAGONA

TARRAGONA. Sigue el «lock-out» en igual estado.

Los patronos han redactado unas bases de trabajo, que serán puestas en práctica desde el próximo martes. En ella establecen la jornada de ocho horas.

Los calles y el puerto siguen patrullados por la Guardia civil.

### LOS SEGADORES

VALENCIA. En la mayoría de los pueblos no ha podido empezarse la siega del arroz á causa de la desarmónica entre obreros y patronos. Los segadores piden doce pesetas, y los patronos sólo dan diez. Se censura mucho la intransigencia de los segadores.

### EN MALAGA

MALAGA. Se agrava considerablemente la huelga de marinos mercantes. El Sindicato de obreros del puerto ha manifestado que por solidaridad con los capitanes, pilotos y maquinistas, no descargará ningún buque que pretenda navegar.

La llegada del vapor «Ausias March», cuyo capitán ha sido expulsado de la Sociedad de marinos por no haberse negado á navegar, fué acogida con una silba estrepitosa y toques de campana de todos los buques que hay en el puerto.

### EN ZARAGOZA

ZARAGOZA. Los obreros no se presentaron á cobrar el sábado los jornales. El «lock-out» sigue con toda tranquilidad. El gobernador sigue tratando de resolver el conflicto, pero hasta ahora no hay el menor indicio de llegar á una armonía entre obreros y patronos.

Los albañiles presentaron al gobernador un Manifiesto dirigido á la opinión; pero en vista de que el gobernador les censuró varios párrafos se cree que no lo publicarán.

La opinión de los obreros es que los conflictos actuales no obedecen nada más que al deseo de los patronos de destruir las organizaciones obreras.

### EN CADIZ

CADIZ. Se ha recibido un telegrama de la Asociación de maquinistas navales, diciendo que no se permitía la salida de ningún buque que no lleve tropas, municiones ó víveres.

### EN VALENCIA

VALENCIA. Continúa la huelga de marinos mercantes, y únicamente ha salido el vapor «Comercio» con tripulación esquiva.

### EN VIGO

VIGO. Los dependientes de comercio han presentado al gobernador unas bases con objeto de llegar á una armonía con los patronos.

Piden que se admitan en las tiendas de las Américas á siete dependientes que han sido despedidos, en vez de los seis propuestos por el gobernador. Que una Comisión, compuesta por los dependientes y presidida por el gobernador, fije los sueldos que han de percibir los siete dependientes admitidos. Que esta misma Comisión actúe como Tribunal arbitral en los conflictos que surjan en lo sucesivo. Que los propietarios de las tiendas de las Américas permitan asociarse á todos sus dependientes de las sucursales de Orense y Vigo.

## NOTICIAS Y COMENTARIOS

# LA POLÍTICA

## SUPRIMIENDO TRAMITES, LAS PETICIONES AL MINISTERIO DE ABASTECIMIENTOS

Para evitar que se formulen ante el ministerio de Abastecimientos peticiones ó instancias sobre asuntos que pueden ser resueltos con mayor rapidez por las autoridades, y Juntas provinciales ó locales, el ministro de dicho departamento, señor Cañal, ha firmado una Real orden que publica la «Gaceta», y que dice en su parte dispositiva lo siguiente:

«Primero. Que las peticiones que se dirijan á este ministerio en solicitud de concesiones de entrega ó circulación de sustancias alimenticias para el consumo de determinada población ó comarca, ó del material ferroviario necesario para el transporte respectivo, se presenten al gobernador presidente de la Junta provincial de Subsistencias, cuya autoridad, en toda urgencia, procederá á su examen, y si entiende que el asunto es de su competencia ó de la Junta que preside, será resuelto en debida forma, y, en caso contrario, con toda rapidez las remitirá informadas á este Centro.

Segundo. Que por los gobernadores se dé publicidad á esta disposición para el conocimiento general.»

## LOS INGENIEROS Y EL CONGRESO DE CIENCIAS

El ministro de Fomento ha firmado un Real orden autorizando á los Ingenieros de los distintos servicios que dependen de aquel ministerio para que asistan á las sesiones del Congreso que dicha Asociación ha de celebrar en Bilbao los días 7 al 11 del mes de Septiembre.

## EL MATERIAL DE GUERRA PARA MARRUECOS

Mañana se reunirán los ministros que se encuentran en Madrid para aprobar los expedientes relativos á la adquisición de material de guerra, que deben pasar á informe del Consejo de Estado hallándose cerradas las Cortes.

Aprovechando la circunstancia de que dentro de pocos días ha de renunciar el jefe de aquel alto Cuerpo para dar posesión al nuevo presidente, Sr. Andrade, le serán sometidos los referidos expedientes de crédito, que demanda con urgencia el ministro de la Guerra.

## EL PERSONAL DE CORREOS Y LAS NUEVAS PLANTILLAS

Firmada por varios subalternos del Cuerpo de Correos hemos recibido una atenta carta en la que se nos pide rectificar las informaciones ó noticias publicadas en algunos periódicos acerca del supuesto disgusto que existe entre el referido personal subalterno de Correos con motivo de la adaptación de las plantillas.

Los firmantes de esta carta nos ruegan afirmemos que es totalmente inexacto que exista ese disgusto.

Por el contrario, y conforme se dice en el periódico profesional «El Cronista de Correos», las nuevas plantillas han sido bien acogidas por la mayoría del personal, pues con el crédito concedido no se podía hacer otra cosa, teniendo en cuenta que los Correos han desaparecido los sueldos de 1.250 pesetas, que era no sólo nuestra más legítima aspiración, sino el cumplimiento exacto del Real decreto de 20 de Mayo, á







# Ventoldra, Casielles y un tal Pérez de Rivera

Buenas tardes, señores; henos aquí otra vez, con el rostro levemente «yodado» por los aires del Cantábrico, dedicados a las labores propias de nuestro sexo periodístico.

«Todo está igual, parece que fué ayer» cuando abandonamos a Retana para irnos con Uclayeta: La Plaza muéstrase tan concurrida como siempre; se lidian toros cuya procedencia no suele ser a veces de un crédito indiscutible, y debutan toreros sin los «nombres, pelos y señales» que fueran de desear, dadas las tradiciones de la fiesta.

Hoy mismo nos «las habemos» con unos cornúpetos de la casa Herrero Manjón (?) y va a presentarse en el redondel matritense un tal Pérez de Rivera. No me negarán ustedes, distinguidos amigos y correligionarios, que estos apellidos del debutante, que parecen los de un señor de la Comisión de Incompatibilidades de la Cámara popular, ó los de cualquier galán joven de cualquier compañía de comedias, no tienen siquiera unas milésimas de sabor taurino.

Sopla un airecillo agradable para el espectador y molesto para los artistas en cuernos (esto es un dato a recordar cuando convenga), y desfilan la compañía y la tramoya.

## PRIMERO

Se llama «Lancero» y es castaño y de linda presentación.

Capotean las taligüillas de menor cuantía, y Ventoldra ejecuta unas verónicas en las que para mucho y se acerca bien. (Olés y piropos variados.)

En la primera vara se repiten los plácemes para Eugenio.

El Sr. Pérez de Rivera hace un quite y acaricia el testuz castaño.

«Lancero» acomete sin poder, y al final se va suelto de los equipos.

Termina el tercio con un adorno de Casielles.

Se ve que el enemigo es para confiarse. ¡Animos, pollos!

Palmeoquean, y se distingue un joven rehiletero.

Ventoldra muletea por alto, saca la muleta por el rabo en un telonazo de pecho, y pincha arriba, con media superior. El castaño vacila unos segundos, y rueda sobre el tapiz.

Palmas a la brevedad y al buen uso de la tizona.

## SEGUNDO

«Soberbio», cárdeno y más juvenil que el anterior.

Casielles abre el manto y tira de verónica. Se enmienda al iniciar los lances, y los morenos discuten. Después, Casielles termina un quite arrodillándose ante la cara. (Palmas.)

Cumple el de Herrero Manjón voluntariosamente, y los de a caballo se retiran a sus posesiones sin perder una alimaña en el combate.

Carrato está bien en sus menesteres de banderillero, y Garrido le acompaña con plausible discreción.

Y sale Casielles. Larga un ayudado por bajo y dos de pecho, componiendo el tipo y tirando del animal, que se queda. Continúa Casielles con pasés bajos, y pierde el trazo de engañar. Más faena de alio y un pinchazo muy aceptable.

Sigue el trapeo, y hay otra pinchadura alta y honda; en seguida anotamos otras dos más.

Al fin agarra Bernardo la estocada, que por cierto es algo defectuosa.

Después de una equivocación del puntillero, que levanta al moribundo el «Soberbio» hincando el pico para siempre.

## TERCERO

«Embustero», negro zaino y muy parecido al que rompió plaza.

«No os podréis quejar de mí» podría decir el Sr. Herrero Manjón a los coletas. Pérez de Rivera se lanza a la rica verónica, y no da una que se pueda ver. ¡Caramba, Pérez!

«Embustero» responde al mozo admirablemente. Ha salido haciendo de toro, y resulta un despreciable buco. Le foguén. ElCOMPARE se gana un susto muy regular en el cumplimiento de su obligación.

Transcurre el tercio, que es de una duración que alérgica, y sale el Sr. Pérez de Rivera para capolar al manso.

Pérez muletea al buco un poquito y por lo ordinario, tratando de cuadrar. Se arroja rápidamente sobre el novillo y le perjudica, soplando media estocada alta, administrada con ganas de matar pronto.

Y esto es todo. Se aplaude a Pérez un rato largo, para anunciarle, decimos nosotros que será.

Al final le hacen pasear por el anillo. ¡No equivoquemos a la juventud, señores!

## CUARTO

«Medianero», negro bragao, Ventoldra torca y torca bien, parando los pies, llevando empapado al novillo, viéndole pasar tranquilamente junto a la cintura. ¡Eso es veroniquear! ¡Ahora vienen bien las palmas! ¡Viva hasta el «Noy del fuere», si ustedes quieren ahora!

Cumple el bicho, matando un petro y dando pie para que Ventoldra tire unas medias verónicas de gran estilo al hacer un quite. Ovacionan al torero de las Ramblas, que está echando más humo que una locomotora. «¡Aya, noy!»

Con los palos el joven Fini, que es un «finísimo» peón.

Ventoldra torca con la muleta. La faena no es de lo más recomendable; pero el artista se tapa con el gratisimo recuerdo de lo que acaba de hacer. Además, Eugenio se muestra valeroso y decidido al trapear.

Pega media estocada, atacando honradamente, jugando la izquierda como un profesor del volapié.

Y termina descabellado al segundo empujón. Sin embargo, no se le aplaude la mitad que al Sr. Pérez.

¡Le digo a usted, guardial!

Pepe Laña.

# En provincias

## EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN. Lidianse toros de Miura para Saleri, Camará y Dominguín. La entrada es buena. Asisten los soldados franceses que han venido a tomar parte en el concurso del Tiro Nacional.

Primero.—Bien puesto, Saleri le saluda con unos lances a la verónica, que se aplauden.

El toro se limita a cumplir en varas, sin detrimento para las plazas montadas. Chatillo y Regaterín chico parecen aceptablemente.

Saleri trastea cerca y con brevedad. Entrando bien, coloca una estocada corta, que mata. (Ovación.)

Segundo.—De igual tipo que el anterior. Aguantando con bravura cuatro picotazos, derribando tres veces.

El presidente precipita el cambio de suerte, y estalla una bronca horisona, con gruesos epítetos para el usá.

## COGIDA DE UN BANDERILLERO

Zapaterito es émpitonado al banderillar y volteado aparatadamente. En brazos de las asistencias pasa a la enfermería, mientras el público arrea en sus recriminaciones al presidente.

## CAMARA, LASTIMADO

Camará hace una faena de alio, y receta media estocada defectuosa.

La bronca continúa. Al entrar de nuevo a matar el cordobés, sufre la torcedura de un pie, y tiene que retirarse a la enfermería.

Coge los trastos Saleri y descabella.

Tercero.—Dominguín lancea bien. Con la muleta hace una faena movida y desconfiada. Da un pinchazo feo, llevándose el arma. Más telonazos; otro pinchazo; otro. (Pitos.) Media atravesada, quedándose en la cara. Cinco intentos de descabello. Un arreo. (Bronca.)

## En la enfermería.

Zapaterito sufre la rotura de dos costillas.

Camará ha sido curado de una lesión en el pie izquierdo producida por el estoque al caer éste al suelo.

## EN BILBAO

### Despedida de Cocherito.

BILBAO. Con un lleno rebosante se celebra la anunciada corrida para despedida de Cocherito de Bilbao, lidiándose ocho toros de los hermanos Argimiro y Graciano Pérez Tabernero, para Cocherito, Chiquito de Begoña, Torquito y Fortuna.

Preside la fiesta el ganadero, Sr. Urcola, acompañado del ex torero Fuentes y del presidente del Club Cocherito.

Al salir las cuadrillas estalla una ovación prolongada en honor de Cocherito, que tiene que saludar desde los medios.

También se aplaude a Fabián, que abandona, como aquél, las lides taurinas.

Primero.—Negro, Cocherito lancea bien. Cuatro varas y tres tumbos, sin bajas caballares.

Cocherito, después de un largo brindis, trastea por ayudados y receta. Arranca rec.

to para colocar media estocada en lo alto, da la que el toro dobla. (Ovación.)

Segundo.—Chiquito de Begoña le obsequia con unos lances aceptables.

Aguantando el bicho cuatro lanzazos, derribando en todos y despenando un ante.

Chiquito trastea valiente. Da una estocada ladeada y descabella al cuarto intento.

Tercero.—Torquito lancea bien y oye palmas, que se repiten al hacer un quite en una caída de peligro.

Chiquito hace otro quite de exposición, y es émpitonado por la pierna izquierda, resultando ileso.

Torquito realiza una faena vistosa con la muleta, intercalando pasés de pecho y de rodillas. Con el toro sin igualar señala un pinchazo; otro, bueno; repite, y termina con media caidilla.

Cuarta.—Fortuna lancea ceñido. (Palmas.)

Entre S. M. el Rey y el Príncipe Don Raimundo, siendo saludado con una ovación.

Fortuna brinda al Rey. Realiza una faena valiente, con pasés variados, intercalando molinetes. Arranca bien a matar, y coloca una estocada superior. (Ovación, oreja y regalo regio.)

Quinto.—Pequeño, Cocherito lancea bien.

Coge los palos y prende tres pares buenos.

Brinda a S. M., se lleva el toro a los medios y hace una faena superior, coreada por el público.

Da un buen pinchazo y una estocada en lo alto, que mata. (Ovación delirante, oreja y regalo regio.)

## COCHERITO SE CORTA LA COLETA

Después de dar la vuelta al ruedo, Cocherito sale a les medios, y a presencia del público se corta la coleta estallando una nueva y prolongada ovación.

## EN BARCELONA

BARCELONA. En la Plaza de las Arenas se celebra una novillada extraordinaria, para despedida como novillero del diestro madrileño José Roger, Valencia, lidiándose ganado de Medina Garvey, y alternando con aquél Almanseño II y Nili, este último, de Sevilla, y nuevo en Barcelona.

Primero.—Valencia lancea bien, y oye palmas.

Coge las banderillas, y coloca dos pares regulares.

Hace una faena inteligente y cerca, logrando dominar al bicho, que está incierto. Pincha tres veces bien, y acaba con media alta. (Palmas.)

Segundo.—Almanseño instrumenta unas verónicas superiores. (Ovación.)

Almanseño muletea cerca, consintiendo con el cuerpo. Señala un gran pinchazo. (Palmas.) Más pasés. Media estocada alta, y descabella. (Ovación.)

Tercero.—Nili veroniquea con estilo, arrancando muchas palmas.

Brinda a Posada, y realiza una faena inteligente para dos pinchazos bien señalados y media superior. (Muchas palmas y regalo.)

## EN EL PUERTO

PUERTO DE SANTA MARIA. Seis toros de Miura, para Malla, Varelo y Sánchez Megías.

Hay un lleno rebosante.

Primero.—Negro, grande, Malla veroniquea muy ceñido. (Palmas.)

En un quite arriesgado arranca el de Vallecás una ovación.

También hay palmas abundantes en el tercio para Varelo y Sánchez Megías.

Segundo.—Varelo el toro, pasa a la jurisdicción de Malla, que ejecuta una faena valiente. Da un pinchazo superior y media estocada, que mata. (Ovación.)

Segundo.—Varelo lancea bien.

Cinco varas, tres caídas y tres penquicidos.

Los rehileteros mal.

Varelo trastea cerca y brevemente. Receta una estocada entera, que mata. (Ovación y oreja.)

Tercero.—Sánchez Megías le saluda con unas verónicas estupendas. (Palmas.)

Los dos primeros tercios se deslizanosamente.

Megías hace una faena muy valiente; señala un gran pinchazo, una entera y descabella. (Ovación.)

Cuarto.—Malla lancea valiente, rematando con media verónica ceñidísima. (Palmas nutridas.)

Los chicos del vallecano parecen bien.

El toro llega incierto a manos de Malla, que lo trastea valiente, matado entre los pitones, y en la primera igualada arranca derecho, atizando una estocada a volapié de efecto rápido. (Ovación, oreja y vuelta al anillo.)

## EN SACEDON

SACEDON. Los novillos de Carriquiri empiezan.

Rodalto toreó de capa y muleta admirablemente a sus dos toros; banderilleó con buen estilo, y quedó bien con el estoque, oyendo muchas palmas.

Alcalareño II, bien toreando y regular matando.

Ambos espadas fueron sacados en hombros.

# ¡ERA UNA MANZANA!

SAN SEBASTIAN. Ayer y hoy venía circulando el rumor de que una distinguida dama, que ayer llegó en automóvil procedente de Santander, al pasar por Elgoibar, recibió una pedrada en la cabeza. Como los rumores se acentuaban, el alcalde de Elgoibar ha manifestado que fué una pedrada, sino un golpe causado por una manzana que un chico arrojó otro en el momento de pasar el coche.

He aquí un curioso suceso que se arrancó de una página de Mark Twain, ó de Bernard Shaw. Tiene una fuerza moralística encantadora, que emerge con gracia de un donaire elegante. La distinguida é incógnita, dama había sufrido una pedrada cuando iba en su automóvil. La noticia se propagó en seguida y llegó en todos los labios una queja, una protesta airada. ¡Arrojar una piedra a una distinguida dama! ¡Había que ver!

Y no era ciertamente el daño producido en el carrilero lo que indignaba y hacía a piedad, sino la ordinaria del yectil. Una piedra, un palo, una botella son instrumentos de ganancia, y ofenden más por su cualidad que por el daño que causan. En cambio, un golpe de cana ó una estocada causan heridas de honor. Pero la piedra es la cosa más despreciable que se halla tirada en los caminos, se echa a un lado con el pie.

Mas he aquí que todo ha variado. El alcalde de Elgoibar, viendo por el nombre de su pueblo, ha averiguado el golpe no se produjo a la distinguida dama con una piedra, sino con una manzana. Y esto ya varía. La manzana es la fruta del amor, y arrojarla a una jilla femenina, más que una ofensa, suelta una galantería. Claro que cuando el golpe duele, que se hinchó el rostro y se afea el rostro; pero eso nada importa. El honor ha quedado salvado. Eso es lo importante!

# MEDALLAS

LA PRENSA DE LAS DERECHAS DICE SINCERAMENTE QUE SU PRINCIPAL MISIÓN ES LA DEFENSA DEL ORDEN SOCIAL.

PERIODICOS DE UN SIGNIFICADO REVOLUCIONARIO TAN CARACTERISTICO COMO LA ACCION Y EL DEBATE. VIENEN DEDICADOS A PERTURBAR EL PROBLEMA SOCIAL EN CADA LUNA, CON UNA CAMPAÑA INJUSTA, INSISTENTE Y SECTARIA.

## LA VUELTA AL MUNDO

# Cuatro cosas del extranjero

## UNA ESTATUA A LOS REYES BELGAS

BRUSELAS. En la ciudad de Bruselas se erigirá un monumento en esta plaza pública compuesto de una estatua del Rey, representándole comiendo, y otra de la Reina, representada como enfermera.—Radio.

## EL PROLETARIADO ALEMAN

BASILEA. Comunican de Berlín que el Comité de explotación de la Conferencia del Imperio ha celebrado una sesión en Hall.

A la sesión no fueron admitidos más que los representantes de la dictadura del proletariado.

Las deliberaciones se celebraron en puerta cerrada; pero se sabe que los miembros pudieron comprobar que el obrero alemán carece ya de impulso revolucionario.—Radio.

## UN NUEVO PARTIDO POLITICO

BASILEA. Comunican de Berlín la formación de un nuevo partido de la clase media, que presentará una lista de candidatos independientes para las elecciones del Reichstag.—Radio.

## UN BANCO FRANCO-POLACO

VARSOVIA. Debido a la iniciativa de un consorcio de Bancos polacos, apoyadas por un establecimiento financiero de París, dentro de poco se abrirá en Varsovia un nuevo Banco franco-polaco.—Radio.



## EN HUNGRIA

## ALREDEDOR DE LA PAZ

## CRONICAS CATALANAS

## Habla el nuevo presidente

## DECLARACIONES POLITICAS

BERLIN. El corresponsal en Budapest de la "Deutsche Allgemeine Zeitung" ha sido recibido por Friedrich, presidente del Consejo húngaro. Interrogado si intentará obtener el reconocimiento de su gobierno por los aliados, Friedrich contestó que procurará obtener de Clemenceau la seguridad de que no se inmiscuirán en los negocios húngaros hasta que terminen las elecciones, contentándose con crear una Comisión para que vigile la conducta de la impunidad de presidir un gobierno clerical.

Friedrich dijo que quería vivir en buenas relaciones de vecindad con Checoslovaquia y Austria alemana. Friedrich habló en términos especialmente calorosos de Alemania, de cuya industria afirmó que era la más grande de Europa.

## LA PRENSA EXTRANJERA

## LO QUE CUESTA A FRANCIA LA VICTORIA

En "L'Humanité" escribe Marcel Cachin:

La victoria cuesta terriblemente cara, y nos aproximamos a la hora del pago. El total del desembolso para Francia, cubierto de gloria, sube a 350.000 millones, nadie podrá pensar en ello sin temblar de miedo.

Hace mucho tiempo que el senador Ribot, financiero de reputación, dijo en un brillante discurso que la esperanza de que los alemanes hubieran de pagar todo lo que debían era una ilusión infantil. De una Alemania arruinada no podrá sacar Francia más que algunos pocos miles de millones, completamente insuficientes, aun para restaurar nuestras regiones devastadas. En cuanto a los gastos de guerra propiamente dichos, M. Ribot dice que nosotros mismos, y nadie más que nosotros, tenemos que cubrirlos.

Pero cómo? ¿Habrá que tomar dinero prestado todavía para vivir, para reconstruir nuestra industria, nuestra Marina mercante, nuestros transportes y toda nuestra herramienta industrial? Está bien; pero ¿a quién vamos a pedir anticipos ante nuestra ya enorme deuda exterior? Una sola nación se halla actualmente en situación de ayudarnos: los Estados Unidos de América. Pero ¿en qué condiciones? Aquí es donde aparece todo lo trágico de nuestra situación.

Hace mucho tiempo que el equilibrio comercial está roto entre América y Francia. Hoy el cambio del dólar está a 7,10 francos y con tendencia a bajar más. Cuanto más compremos a crédito a nuestros acreedores, tanto más será sensible la pérdida por el cambio. La perspectiva es muy amarga.

Los comerciantes yanquis no tienen la costumbre de mezclar el sentimentalismo con las operaciones de dinero. Sus portavoces nos hablan el lenguaje más claro: "América os consentirá nuevos créditos, para los que no pondrá más que la sola condición de que América colocará un capital importante en vuestras empresas."

Para los que saben comprender estos palabras significan que Francia se halla en vísperas de caer bajo el dominio económico de los Estados Unidos.

## LA COMPANIA HAMBURGO-AMERICA DE NAVEGACION

Leamos en "L'Information":

M. Huberman, director de la Compañía Hamburg-Ámerica, desmiente los rumores difundidos en el extranjero respecto a una participación americana en dicha Sociedad naviera alemana. Nuestra Sociedad—dice—no puede nunca estar intervenida financieramente por el extranjero, porque sería contrario a sus Estatutos. Tampoco necesita capitales de ningún modo, porque dispone de fondos considerables. Lo que necesita son buques, y es para que los astilleros extranjeros ayudaran a reconstruir su flota, que ha quedado muy disminuida como consecuencia de la guerra. Pero nuestra Compañía debe quedar exclusivamente como Empresa alemana.

## "Alemania, Rusia y el Japón formarán una alianza"

WASHINGTON. He aquí nuevos detalles del sensacional discurso pronunciado por Mr. Knox en el Senado, acerca del Tratado de paz:

Mr. Knox insistió vehementemente para que los Estados Unidos vuelvan al aislamiento en que se encontraban antes de la guerra y abandonar a las Potencias europeas occidentales.

Calificó al Tratado de paz impuesto a Alemania "de paz dura y cruel, cuyas cláusulas son tan severas que destruirán todas las posibilidades de reparaciones, con las que cuentan los aliados."

No es difícil prever—dijo—la formación de una alianza entre Alemania, Rusia y el Japón, lo suficientemente fuerte para destruir definitivamente a la Europa occidental.

Nos equivocamos al no abandonar a Europa a sí misma, a raíz de firmarse el armisticio. Hubiéramos debido dejar a las Potencias europeas que arreglaran sus asuntos políticos y las cuestiones de indemnizaciones, y atrincherarnos estrictamente en una labor de moderación, para conseguir que se hiciera justicia al enemigo vencido."

El orador conjuró a los Estados Unidos a rechazar el Tratado de paz, a desinteresarse de los asuntos europeos y a no aceptar de Alemania ni indemnización ni territorios.—Radio.

## EL TRATADO CON AUSTRIA

PARIS. El Consejo Supremo, bajo la presidencia de Clemenceau, ha terminado la elaboración del Tratado austriaco y ha notificado la carta de envío.

La entrega del Tratado a la Delegación austriaca se celebrará probablemente el martes en Saint Germain.

El Tratado estará redactado en francés, inglés e italiano.

Se concederá a la Delegación austriaca un plazo de cinco días para dar una respuesta; sin embargo, este plazo se prolongará si lo pide la Delegación.—Radio.

## Vestir al desnudo

LONDRES. Se anuncia oficialmente que se concederán permisos para exportar lanas a Alemania.

La sección de lanas del ministerio de Municiones ha decidido permitir a todos los países extranjeros que tomen parte en la compra de lanas coloniales, que serán puestas a la venta por el Estado en 1 de Septiembre.—Radio.

## Consecuencias de una huelga

LONDRES. Las pérdidas ocasionadas por los veintiseis días de huelga de mineros de Yorkshire se calculan en 67 millones de francos de salarios y en tres millones de toneladas de disminución en la extracción de carbón.—Radio.

## DE TODO

Desde hace unos días se encuentra enferma de cuidado la linda señorita Lolita Matilla, hija de nuestro querido compañero de Redacción D. Aurelio, jefe del Negociado de Prensa del ministerio de la Guerra.

Hacemos votos fervientes por que la bella enfermita logre un rápido y total restablecimiento.

Instrucción rápida de reclutas del cupo de instrucción y de cuota en la Escuela Militar Universitaria. Plaza del Rey, 6.

La Banda municipal dará un concierto esta noche en el paseo de Rosales, a las diez y media, interpretando las siguientes composiciones:

Primera parte.—1: Marche "Des Amoureux"; 2: Larghetto de la segunda sinfonía, Beethoven; 3: Danza siberiana, Díaz Giles; 4: Prólogo de "Metastaseles", Boito.

Segunda parte.—1: Danzas húngaras. a) Allegro; b) Vivace; Brabiz; 2: "Lohengrin" (preludio del acto primero). Wagner; 3: Fantasía de "La Revoltosa", Cha-

## La obra de la Mancomunidad

## AGRICULTURA

Indudablemente, la Agricultura es la primera industria y la madre de las demás. Aun con el predominio que la Industria tiene en nuestra región, por su extensión e importancia, lo que se refiere al cultivo de los campos, no debe ser desatendido.

Así lo ha hecho la Mancomunidad. Ha estudiado la característica agrícola de Cataluña, y tiene perfecto conocimiento de sus necesidades. Ha establecido un plan de acción que abarca cuatro grupos: enseñanza, experiencia y demostración, organización industrial y comercial y organismos técnicos.

En la enseñanza hay los cursos superiores y medio en la Escuela Superior de Agricultura, las conferencias en las comarcas y los cursillos prácticos de agricultura, preparándose la enseñanza de la mujer en el campo y la enseñanza para maestros y maestras.

La Escuela Superior de Agricultura, de la que nos hemos ocupado repetidas veces en LA TRIBUNA, fue creada y sostenida por la Diputación provincial de Barcelona, y traspasada a la Mancomunidad, y en ella se obtienen los títulos de técnico agrícola, ingeniero agrícola y profesor de Agricultura.

Son materias del peritaje, propias para los que cultivan tierras propias o arrendadas, en el primer curso, los problemas de matemáticas aplicadas a la agricultura, legislación agrícola, traducción del italiano, química elemental y práctica, geología aplicada a la agricultura, mecánica aplicada, química agrícola, anatomía y fisiología vegetales, dibujo, análisis de tierras, vi-

nedo, olivos, análisis de abonos, huertas y cultivo forzado, plantas industriales, patología vegetal, análisis de sustancias alimenticias, plantas forrajeras, cereales, análisis de productos agrícolas e industriales, bosques y árboles de ribera, química aplicada a las industrias agrícolas y mediciones y alzamientos de planos.

En el segundo curso se siguen los estudios de construcciones rurales con nociones de resistencia de materiales, enología, la electricidad en la agricultura, hidráulica y construcciones hidráulicas, elayocenia, industrias derivadas de árboles de ribera y bosques, anatomía, fisiología e higiene animal; fabricación de azúcares, pequeña ganadería y piscicultura, zootecnia general, fabricación de féculas y almidones, avicultura, ganado caballar, fabricación de esencias e industria cítrica, economía agrícola, ganado bovino, explotaciones lecheras, contabilidad agrícola, ganado ovino, cabrío y porcino; industrias derivadas de la ganadería, comercio y explotación agrícolas, patología animal y terapéutica, fabricación de conservas, organización y sostenimiento de Cooperativas de producción, venta, consumo y cambio, e instituciones de carácter agrícola.

Este enunciado de asignaturas revela la transformación de que es capaz la riqueza agrícola cuando a la rutina sigan principios científicos y prácticos. Es una verdadera enciclopedia, en la que no falta nada de lo que precisa a nuestros agricultores. La forma de enseñanza no les hace abandonar sus tareas, y asombra la transformación que puede operarse con un gran contingente de peritos agrícolas.

Si los conocimientos del peritaje se dedican a lo conocido y observado, en los del ingeniero agrícola hay la fuerza que ha de resultar un avance, un porvenir de transformación. Tiene un curso preparatorio y tres de la carrera. Son asignaturas del preparatorio: aritmética, álgebra, geometría y trigonometría; elementos de física, química e historia natural, y los idiomas francés e italiano.

Durante la carrera se estudian las lecciones del peritaje y, además, geometría analítica, botánica, física y

meteorología, cálculo infinitesimal y nociones de mecánica racional, química inorgánica y análisis, dibujo y nociones de geometría descriptiva, termodinámica y mecánica química, fitotecnia, topografía, zoología, geología y geografía física agrarias, química orgánica y análisis, zootecnia especial, economía agrícola, construcciones rurales, selvicultura, biología, electrotecnia, nociones de industrias agrícolas, patología, mecánica aplicada y agrología.

Como especialidades de fin de curso se concurre a cuatro Escuelas, donde se aprende lo referente a viticultura, vinicultura e industrias derivadas; árboles frutales, incluso olivares, y sus industrias derivadas; ganadería y sus industrias; montes e hidráulicas. Conocidas todas las ramas de la producción agrícola, un año de prácticas en el laboratorio de la Escuela otorga el título de profesor de Agricultura.

R. Guinart.

Barcelona, Agosto 1919.

## Hacia la reconciliación de los pueblos

## LOS PRISIONEROS ALEMANES VAN A VOLVER A SUS CASAS

LONDRES. (Radiograma de Carnarvon.) Los periódicos han recibido bien en general la decisión de mandar a sus hogares a los prisioneros alemanes, sin aguardar la ratificación del Tratado de paz.

El "Daily Chronicle" dice que es un paso dado para restablecer sentimientos más amistosos entre los antiguos beligerantes, y que la medida contribuirá también a restablecer condiciones económicas más normales.

Durante la guerra, el trabajo de los prisioneros ha sido de gran utilidad, por haber permitido a nuestros propios soldados a prestar servicios en el frente; pero con la desmovilización la necesidad y la utilidad del prisionero han cesado, y enviarlos sería una ruina.

## DICEN DE BERLIN

BERLIN. (Radiograma de Nauen.) La "Gaceta de Voss" publica una noticia, según la cual el Consejo Supremo de los aliados acordó repatriar inmediatamente a los prisioneros alemanes sin esperar la ratificación de la paz.

Si fuera así, eso significaría que los aliados, sin atenerse estrictamente al texto del Tratado, están dispuestos a anular uno de los mayores obstáculos hacia la reconciliación de los pueblos.

## EN NOVEDADES

## Inauguración de la temporada

Con uno de los llenos que son de "repertorio" en aquel teatro, se inauguró ayer la temporada en Novedades.

La solemnidad estaba anunciada para dos días antes; pero la extraordinaria María Lacalle andaba enferma y no podía ser el presentarse al público sin lo más fundamental de la casa, sin la coronela del batallón de estimables artistas que ha logrado reunir la Empresa del popular coliseo.

Anoche, sin reponerse aun, visiblemente desmejorada, se lanzó María Lacalle al escenario de sus triunfos, representando "La Pitiusilla", una de sus más afortunadas creaciones.

El público, dándose cuenta del esfuerzo realizado por su actriz predilecta, acogió a la Lacalle con una ovación extraordinaria al presentarse ante la batería.

Las disciplinadas huérfanas tan bien dirigidas por Vicente Aparici, son casi casi las mismas del pasado año. Entre los elementos nuevos figura María López Martínez, la tiple de "La enseñanza libre", que se presentó con "El pollo Tejada" y "Música, luz y alegría", y que obtuvo muchos y calurosos aplausos, singularmente en la segunda de las citadas obras.

Asimismo el concurso aplaudió, como siempre, a las señoras Arcil, Perales, Sigler, Romero, De la Vega y Cortés, y a los señores Aparici, Lloréns, Gómez-Bur, Guillot, Cumbreiras, Alares, etc., etc.

Hoy, primer domingo del año teatral de Novedades, habrá que redoblar el servicio de orden en los alrededores de la casa, ante la afluencia de parroquianos.—D. G.



CRONICAS VASCAS

# UN ALTO EN LA MARCHA

He aquí un sitio donde el eterno caminar de la vida, en la que todos formamos una sola y errante caravana, tiene un descanso; aquí, las pasiones duermen, y el espíritu, al verse libre de ellas, se espacera libremente; la vista, cansada de mirar tanta manifestación de lujo aparatoso, de ostentación vana o de riqueza ficticia, siéntese acariciada al posarse en las verdes laderas de estos montes, y el oído, harto, maltrecho con el estruendo y la vocinglera barahunda de las capitales, agradece esta augusta paz del campo, que no turban un grito, ni una disputa, y en la que sólo se escuchan allá á lo lejos las carretas rechinando, como condenadas á un eterno suplicio y á una queja interminable: Cestona es, en pequeño, una reproducción del Paraíso.

Tiene junto á la capital todos los encantos de la aldea adentrada en la tierra provinciana, y es así como la inocente lugareña, que, colocada en medio del foco de perversión, se mantiene pura, incorruptible, más encantadora aún por el contraste: apenas si un ferrocarril tuvo que esforzarse por trasladarnos desde San Sebastián aquí; no nos pareció un viaje lo que hicimos, sino un paseo, una excursión amable, de esas que se emprenden terminando el almuerzo y con la sola idea de pasar unas horas; al entrar en nuestro departamento, sentimos la sensación, viéndole tan menudo, tan coquetón y confortable, de que era en un tren de juguete en el que nos íbamos á sentar, y de que todas aquellas maletas y mantas no eran sino artificios colocados allí para darnos la sensación de que viajábamos de veras; sonó una campana, más pequeña y menos chillona que esas campanas de las estaciones, que más que avisar, asustan, y la menuda serpiente de los anillos de hierro avanzó por la vía un poco perezosamente; cuando vimos que adquiría velocidad, fué cuando comprendimos que, en efecto, viajábamos, aunque no lo pareciese.

Y de nuevo, otro dato vino á sumirnos en un mar de confusiones: nos habíamos detenido frente á una estación; siguiendo esa costumbre inveterada de los viajeros, nos asomamos á la ventanilla y buscamos con creciente curiosidad el edificio de la estación; miramos por todos los sitios y ¡nada!; la estación no parecía; allí había mujeres, hombres, una pareja de «miquelotes», algún maletero que otra y hasta una chica que pregonaba «bizcochos de Mendador»; en fin, todos esos elementos accesorios de una estación, y sin embargo, la estación no existía. Un poquito alarmados, temiendo por la integridad de nuestras facultades mentales, nos apcamos á interrogarnos á un mozo. ¡Qué sorpresa más grande la muestra al escuchar su respuesta! La estación era aquello... ¿Cómo sospecharlo? ¿Sabes, lector, cómo era la estación? ¿Recuerdas esas casitas de estilo suizo que venden en los bazares, juntas con una caja que encierra vaquitas, borregos, y en recueta promiscuidad con ellos, pastoras y pastores? Pues exactamente. Lo mismo era la estación de que te hablo: con una constitución airoso y elegante, graciosamente esbelta en su remate, y sólidamente gracil en su base, tenía todo el aspecto de una casa de campo construida para delicia y descanso de una familia acomodada, y por tal la habíamos reputado nosotros. ¡Hasta habíamos envidiado al afortunado mortal poseedor de aquel retiro silencioso, tranquilo y atrayente! Y ahora resultaba que el usufructuario de la tal maravilla era un hombre vulgar, coronado por una gorra galonada y que ostentaba en las solapas de su americana las iniciales «F. V.» (Que quieren decir «Ferrocarriles Vascongados», como podían significar «Feliz viaje», y acaso fué este el pensamiento del sastre que la hizo, dándose cuenta de que era para un hombre de servicio continuo en las estaciones.)

Ya con todos estos detalles, adquirimos definitivamente la seguridad de que viajábamos, á pesar de lo coquetón del coche y de lo coquetón de las estaciones, y no vacilamos en calificar nuestro viaje de coquetón; por eso no nos parecía que íbamos de excursión, porque la excursión no es más que un viaje por coquetería.

Poco á poco, fuimos perdiendo la noción del ruido; casi hubiéramos creído que no existía; á no ser por el automóvil que nos esperaba, y que resopló furioso por esta carretera llana, excelentemente cuidada, como invitando al coche á deslizarse veloz por la interminable blancura de su extensión. Los ruidos, el ruido, el resoplido del motor, sonaban á heraja en la calma del campo; los perros echados á la sombra del caserío, no nos ladraban, como en Castilla; por el contrario, nos miraban asombrados, como admirados de nuestra audacia al andar con nuestro ruido sin descanso, casi estamos por reconocer que

tenían razón: el hombre no tiene derecho á alterar así las leyes de la sabia Naturaleza, que para algo puso en el campo el silencio más absoluto; ¡por qué nosotros hemos de cruzarlo con esas máquinas infernales, que todo lo revolucionan, y dispersan los pájaros, y despiertan á los oshes dormidos al sol! Lo correcto, lo honrado, eran las literas de nuestros bisabuelos, á las cuales seguramente todos reverenciaban, porque ellas mismas empezaban por reverenciar á todos.

Pero al fin hemos hallado la paz augusta; lejos del automóvil, nada turba ya nuestro reposo: las carretas que rechinan son como el aderezo del campo, de este campo que yo os he de seguir describiendo y que es un alto en la marcha, en nuestra eterna marcha por la vida, en la que todos formamos una sola y errante caravana...

J. Silva y Aramburu.

Cestona, Agosto, 1919.

## Correos y Telégrafos

### CAMBIO DE CORRESPONDENCIA CON ALEMANIA

La Administración de Correos francesa da cuenta á la Dirección general de Correos de España de haber quedado autorizado el tránsito para su servicio de correspondencia comercial procedente de Alemania ó que vaya destinada á aquella nación. El cambio postal ha de sujetarse á las siguientes condiciones:

A) Por ahora sólo se admite correspondencia ordinaria.

B) Esta correspondencia se referirá exclusivamente á la importación en Alemania de víveres y materias primas, cuya lista ha sido aprobada por los aliados, en la cual se han excluido, entre otros, el oro, la plata, los fondos públicos y valores de toda clase y el material de guerra.

C) No se admite la correspondencia en que se trate de asuntos especulativos.

D) El texto de esta correspondencia deberá estar redactado en lenguaje claro y terminante para que no dé lugar á equívocos ó interpretaciones dudosas. Los sobres, además de la dirección del destinatario, deberán llevar claramente consignado el nombre y dirección del remitente.

Se recomienda el exacto cumplimiento de las anteriores instrucciones, porque todos los envíos serán sometidos á la censura francesa. Esta se reserva el derecho de detener los objetos que estime convenientes, sin indicar el motivo, y no dará curso á ninguna reclamación que le fuese formulada.

Hasta nuevo aviso, esta correspondencia será incluida por las oficinas de cambio que los sostienen con Francia, en sus despachos para Burdeos-Gare ó Narbonne-Centralisateur.

Jordan Sorrell.

## VARIACIONES

### CINCO CENTIMOS DE GREGUERIAS

La Providencia sabe cosas absurdas, como cuántas sardinas han existido desde la creación... La estadística de todo se lleva en sus oficinas.

Al pinchar de yodo el pecho, se debía hacer menos á la brocha gorda, menos como se pinza una pueria... Habría que dibujar cabalas, exorcismos, invocaciones, dibujos salvadores, optimistas, flores de salud.

Parece mentira que todo eso de que se ocupan los libros de Medicina sea posible en nosotros... ¡Menuda importancia nos da eso!

Esas grandes gotas pesadas, terribles, que á veces caen sobre nuestros sombreros son otra cosa que nos ha lanzado la Providencia, como esos niños que se asoman á los balcones, escupan al transeúnte y se mueren corriendo.

Hay unos bichitos que aparecen sobre las páginas de los libros inverosímilmente pequeños, como puntos, y que son como ideas ó como hijos de las ovas... Yo, por lo menos, no me atrevo á matarles, temiendo matar la menuda máquina viva de una idea del libro... A lo más, los soplo, y desaparecen como lo vago y lo espiritual.

Esas muchachas que andan echadas hacia delante, cuadradas y opulentas como toros, necesitan que surja el flamenco matador que se las entienda con ellas. Yo no sé el que salga de la contrabarrera.

Podríamos escribir si no hubiese vino, hasta si no hubiese café; pero si no hubiese agua, no... El agua es un poco de espacio condensado que nos bebemos, un poco de espacio y de tiempo, y de ella brota la inspiración cabal.

Ramón GOMEZ DE LA SERNA

## CUENTOS DE "LA TRIBUNA"

# EL PRIMER WALS

Por MARGARITA ASTRAY REGUERA

La fiesta se hallaba en su apogeo. Por fin se dejaron oír melodiosos los acordes del primer wals.

Blanca charlaba en un corro de amigas, que la felicitaban. La conversación se interrumpió algunos instantes. Diego d'Artois se inclinó elegantemente ante la heredera, luciendo en el ojal de su frac la rosa de la Legión d'honneur.

Era un hombre de unos treinta años, de elevada estatura y modales aristocráticos.

Su tez, de un moreno oscuro, le daba cierto sello de sufrimiento así como sus ojos, de un matiz gris con reflejos verdes, complementaban su tipo de soñador.

—Señorita, os ruego aceptéis mis respetos y admiración...

Blanca se apoyó con languidez en el brazo del pilitor, y momentos después, á los ritmos de la orquesta, velada entre palmeras, desaparecían en el dulce soñar...

—Era ya el amanecer cuando los últimos compases de un «Pas de quatre» ponían fin á tan memorable fiesta.

Cuando al siguiente día la marquesa entró en el gabinete de su hija, con ese tacto previsor de toda madre que vela sus labios dulcemente en la frente de Blanca, cuidando de no interrumpir su sueño.

Iba á alejarse. Los ojos de la niña se



piensa ausentarse algunas semanas para ir á Italia. En Milán quiere presentar algunos trabajos en la próxima Exposición.

—¿Te agrada el célebre pintor? —Mucho—respondió Blanca—; hay sus ojos de artista mucha luz, y en su mirada enigmática hay algo afortunado, y a veces sueños de artista que le apartan de los demás hombres.

—Sí—repuso la marquesa—; ha sufrido según dicen, mucho en su primera juventud. Quedó huérfano á los diez y seis años, completamente arruinado, pues su padre, el conde Silvio d'Artois, dispuso, además de su fortuna, la que la madre de Diego había legado al morir á su hijo. El pobre niño luchó, luchó tenazmente, hasta, por miedo de su Arte, rehacer en parte lo perdido; acompañado del único fiel servidor que jamás le abandonó, el viejo Juan, fué á Italia. Allí, con grandes penalidades, dedicó al estudio flamenco, y, por último, después de ocho años de privaciones y luchas, venció. Su primer cuadro premiado en el Museo en Londres fué un éxito. Desde entonces, continuó adquiriendo gran fama, y hoy, los salones aristocráticos reciben y aclaman. Sin embargo, orgulloso y digno, no quiso volver á ostentar el título de conde que de derecho le pertenecía, y vive solo con su leal servidor, modestamente rodeado de su Arte. Su estudio es delicioso, se ve flotar su temperamento de artista en todas sus composiciones.

—¿Querías llevarme un día? —Sí, hija, lo diremos al Sr. D'Artois, siendo tan amable, creo aceptará nuestra visita.

Así transcurrieron varios días. El piano era el tema inconsciente de la conversación de Blanquita.

Esté visitaba con frecuencia á la conde de la marquesa y á su hija. Siempre atento, no incurrió en la menor falta de galantería hacia la heredera.

Sus ojos la acariciaban con tanta más, sin embargo, de los labios del pintor salió una frase que pudiera causar la ansiedad que consumía el alma de Blanca.

Un día de sol, espléndido y alegre, comunicó ésta la próxima excursión á las Alpes.

—Usted, Sr. D'Artois, ¿será tan amable en acompañarnos? Será verdaderamente curioso el golpe de vista de una puesta de sol tiñendo de púrpura las cimas nevadas de los Alpes; debe ser, reflejado por la nieve en el hielo, magnífico... ¿Nos acompañará usted?

—Con mucho gusto, y mil gracias, Blanquita, por sus distinciones. Debía ir en la semana próxima para Milán; pero, obstando, usted sugirió algo á mi espíritu, y tal vez en los Alpes, al lado de usted, haga alguna impresión para mi cuadro proyectado. Acepto honradísimo.

En efecto; tres días más tarde, en una apacible mañana de primavera, los excursionistas se disponían á partir en el palacio del palacio Fernán de Lis. Los autos fueron ocupados prontamente, y en una nube de polvo se perdieron á lo largo de la carretera.

El auto, elegante, de un gris azulado, era ocupado por su propia, en unión de Milagros y Adriana, cuya todía de aquellas tres cabezas era confiada á mis Kely, siempre atenta á su papel de observadora fría y respetuosa.

—Qué bello día nos espera—decía Adriana, tomando entre las suyas las manos de Blanca—. Esta iba pensativa, como sugestionada por una idea tenaz...

—¿En qué piensas, mi querida Blanca, no vas contenta?

—Sí—contestó—, muy contenta, muy feliz; ¡quién podría no serlo con vuestra compañía?

Adriana la contempló un instante.

—Sin embargo—observó muy bajo—, no en tus ojos como huellas de Blanca. ¿Son frescos?

Blanca, por toda respuesta, estrechó cariñosamente la mano de su amiga.

El pintor d'Artois, acompañado de Charles Sydney, un inglés muy alto, hombre instruídísimo, conversaba sobre sus viajes por América. Durante la comida, la conversación recayó sobre Blanca.

—Es linda como un ángel, con su pequeño tan bello, tan frágil... ¿Qué os parece, Sr. D'Artois?

—Divina—dijo el pintor, entornando los ojos, como si al recuerdo de Blanca evocase un ensueño.

—No pecaré de indiscreto si os digo lo que se susurra.

—Os lo ruego—dijo D'Artois—¿qué cree?

—Escuchad hay quien al ver vuestra

entreabríeron muy lento, y como si su sueño continuase, susurró un nombre que la marquesa de Ivona no percibió.

—¡Ah! Eres tú, mamáita!—dijo incorporándose en el lecho—; dame otro beso... ¡Soy tan dichosa!... Sí, mucho... ¡desde anoche más!... ¡Te quiero tanto!

La marquesa tomó las manos de su hija y añadió:

—Venía á cambiar impresiones. ¿Has soñado acaso con el baile?

—Sí; he soñado cosas muy bonitas, muy dulces... eran continuación de anoche. Ivona propuso á su hija organizar una jira á las montañas.

—¿Qué te parece, Blanquita? —Encantada; como cosa tuya, admirable. Irán todos los invitados de ayer? ¿Cuándo será? El Sr. D'Artois me comunicó



## La Mujer y la Moda



Dos elegantes francesas sin medias y sin mangas, según los últimos avances de la moda. (Fot. ROYER.)

### EL VITRIOL

#### CAMARERO ABRASADO

El Juzgado de guardia se recibió esta mañana un aviso telefónico de la Casa Socorro de la Inclusa, comunicando que el Centro benéfico acababa de recibir con quemaduras graves, producido por un vitriolo, un hombre de veinte años, llamado Eloy Capdevila Anto.

El juez y sus auxiliares trasladaron al sitio donde era reclamada su presencia, con objeto de practicar las operaciones de rigor.

Eloy Capdevila prestó declaración, ante el juez, manifestando que hace algún tiempo conoció a una mujer de vida alegre, llamada Dolores Delgado, con la cual mantuvo relaciones íntimas, estas relaciones se prolongaron bastante desde hace unos días, hasta el punto de que el declarante decidió casarse con ella.

La declaración de Eloy sentó a la mujer muy mal, que después de disputar agriamente con su novio, acabó por amenazarlo, llevándole a la práctica la ruptura.

No hizo caso Eloy, y muy tranquilo continuó su marcha a su casa, calle de Perceval, número 44.

Esta mañana dirigióse el muchacho al Juzgado de Embajadores, donde presta sus servicios de camarero, y al entrar en la oficina de aquel nombre, encontróse de repente a la cara con su ex novia, la cual, aproximándose a él y parándole, le dijo en tono amenazador:

#### Dos soldados pasados por las armas

PARIS. Han sido fusilados en Vincennes los soldados Monjot y Claudias, condenados a muerte el 13 de Junio por el cuarto Consejo de guerra de París.—H. Ilet.

NUMERO DEL TELEFONO DE LA ADMINISTRACION DE LA TRIBUNA: PLAZA DE CANALEJAS, 6, 25-51

### JUNTA DE SUBSISTENCIAS

## La tasa de la patata

La Junta de Subsistencias, reunida en la mañana de hoy, ha estudiado con todo detenimiento los distintos factores que integran el problema del abastecimiento y tasa de las patatas en el mercado de Madrid.

Ha examinado los datos aportados por los almacenistas, relativos al coste de los arrastres desde las diversas provincias, de donde esta corte se surte, llegando en definitiva a las siguientes conclusiones, adoptadas por unanimidad:

Primera. Fijar el precio de tasa para la patata en los almacenes de la plaza de la Cebada, al por mayor, en 29 pesetas el saco de 100 kilos.

Segunda. Fijar la tasa de venta al público, en los puestos y establecimientos de los detallistas, a 33 céntimos un kilo; 65 céntimos dos kilos, del expresado tubérculo.

En los establecimientos deberá fijarse un cartel, expresando los indicados precios, aplicándose a los infractores de la tasa las multas que autoriza la ley de Subsistencias.

Teniendo en cuenta que en el Mercado de la Cebada existe en el día de hoy un «stock» de 60 vagones de patatas, mas en camino 25, según los datos fehacientes que posee dicha Junta, adquiridos, que hacen un total de 91 vagones, 6 sea, aproximadamente, 9.161 sacos de 100 kilos, los cuales han sido adquiridos con antelación a la tasa de veinte céntimos, fijada por el

ministro de Abastecimientos, y por consiguiente a precios superiores a ella, considera la Junta de absoluta equidad conceder un plazo a los almacenistas para que expendan esas existencias, a precios en armonía con los de su adquisición, y en su consecuencia, teniendo en cuenta que el consumo diario de patatas en esta Corte es de 12 a 14 vagones, se considera suficiente para consumir dicho «stock» el plazo de una semana, y en su virtud, la tasa acordada empezará a regir el próximo domingo 7 de Septiembre.

La Junta recibió a los almacenistas de patatas, para hacerles saber los anteriores acuerdos, expresándose por los mismos, que en obsequio del pueblo de Madrid, al que se deben, aceptaban y cumplirían las expresadas disposiciones, siempre que se prohibiera la exportación en absoluto y se hiciera por el Gobierno rebajar la tasa de 20 céntimos en los centros productores.

La Junta ha puesto en conocimiento del ministro de Abastecimientos los anteriores acuerdos y manifestaciones, y se mostraba satisfecha, estimando haber prestado un positivo servicio al público de Madrid.

## Varios intoxicados

En la Casa de Socorro del distrito de la Universidad fueron asistidos de intoxicación, producida con leche adulterada, D. Enrique Grimaldos Vidal, de cincuenta y dos años; su esposa, doña Cándida Polo Román, de cuarenta y siete, y las hijas de ambos, Aurelia y Cándida.

El estado de los tres primeros se calificó de pronóstico reservado, y el de la última, que es una niña de pocos años, de grave. Según manifestación de los médicos, la leche que tan graves trastornos les produjo, fué adquirida en un establecimiento de la calle del Marqués de Santa Ana, núm. 2.

El Juzgado de guardia se constituyó en el domicilio de los intoxicados y recibió declaración a éstos, ordenando después que el lechero compareciera ante él.

## CRONICA NEGRA

### VUELCO DE UN AUTOMOVIL

SEVILLA. Un automóvil volcó en la carretera de Casariche, y resultaron heridos de importancia D. Antonio Casado y D. José del Moral.

El accidente ocurrió por la mucha velocidad que llevaba el «auto».

### ATROPELLADO POR EL TREN

VALLADOLID. Un individuo llamado Angel Custodio, al intentar atravesar la vía férrea, fué atropellado por un tren, en la línea de Medina del Campo, y resultó muerto.

### LO DE TODOS LOS DIAS

SAN SEBASTIAN. Un obrero fué atropellado en Pasajes por un automóvil, propiedad del Sr. Larrañaga. Quedó muerto en el acto.

### ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

ZARAGOZA. En la carretera de Ateca un automóvil, que marchaba a gran velocidad, chocó contra el rastrillo de un paso a nivel, y uno de los ocupantes del vehículo salió despedido y resultó con heridas gravísimas en la cabeza.

El herido se llama Antonio Banzo Fuentes.

### ACCIDENTE EN UNA MINA

TERUEL. Hallándose, trabajando en una mina de Allora el obrero León Mirabel, tuvo la desgracia de que se desprendiera un bloque de carbón y le cayera encima.

El desgraciado minero quedó aplastado.

### CAMARERO ATROPELLADO

VALENCIA. Al atravesar la calle, frente al Café del Siglo, un camarero de dicho establecimiento fué atropellado por un automóvil, propiedad del Sr. Galindo.

El desgraciado camarero sufrió la fractura de una pierna y varias lesiones leves.

## GRAN MUNDO

En Gibraltar, ha dado a luz una niña la distinguida esposa de D. Antonio Gullón, el ilustre literato que ejerce allí el cargo de cónsul de España.

La madre y la recién nacida se encuentran en perfecto estado de salud.

—Por la condesa viuda de Floridablanca, y a favor de su hija doña María de la Concepción Castillejo y Wall, se ha solicitado la rehabilitación del título de conde de Torreblanca.

—Los condes de Lizárraga han marchado a San Sebastián, y la marquesa de Silvela, a Hendaya.





FABRICA DE RELOJES  
DE

CARLOS COPPEL

MADRID FUENCARRAL 27

Unico deposito en España de los  
relojes de precisión M.Z.A



# CANARIAS

## AS COMUNICACIONES

brindaríamos estas líneas al di-  
general de Correos y Telégrafos, se-  
pero, ¿para qué? Tenemos el  
de que habíamos de caer en  
como tantas otras que se han es-  
el mismo manido tema, y no  
de merecer siquiera el honor de  
por que tiene el deber de en-  
de las cosas que le incumben y  
las deficiencias que está obligado  
en aquellos servicios que la na-  
conducido a su cargo.

En la Dirección general de Co-  
Telégrafos una sección en la cual  
funcionarios del primero de los ci-  
corros, que son a la vez distingui-  
compañeros en la Prensa, desem-  
la noble misión de leer y recortar  
artículos o sueltos que se refieren  
comunicaciones en España, y que,  
general, contienen quejas o censu-  
las deficiencias de los servicios  
ramo de la Administración.

recortes, cuidadosamente pegados y  
en unas albas cuartillas, pasan  
del director general, que luego  
o no los leerá; pero que en el  
favorable, ¿los atenderá o no?

Lo que se nos ocurre preguntar  
una vez más acerca del desor-  
abandono que reina en las comuni-  
cablegráficas entre la Península y  
Canarias.

El momento clima, y clama en va-  
Prensa de aquellas islas contra ta-  
deficiencias, y a diario vemos en la  
telegráfica de los afortunados perio-  
dicos las despachos que de  
expiden sus correspondientes con una  
nota, que dice: «Recibidos con  
retraso». Otras veces aparece en  
la citada sección, y en la nota de  
se lee: «Hoy no hemos re-  
cibido telegramas de nuestro corres-  
pondiente de Madrid.»

Los periódicos de Canarias gastan men-  
sas sumas en el servicio te-  
legráfico para informar a sus lectores, con  
debe de lo que en el mundo  
y pagan ese servicio más caro  
que los periódicos de la Península, por-  
que es la única provincia de Es-  
paña que disfruta de las ventajas de  
la telegrafía que dan derecho los re-  
lativos llamados de madrugada, comer-  
cial y de urgencia.

¿Es esto una anomalía?  
No, a la Prensa de aquellas islas se  
le da un enorme perjuicio,  
de la magnitud del que sufrirán el  
comercio, la industria y los particulares  
de la isla y el abandono que señala-

que decimos del servicio telegráfi-  
cablegráfico, podemos decirlo tam-  
de las comunicaciones marítimas, ca-  
de más deficientes, pues se da el caso  
de ocurrir diez y siete días o más sin  
recibir en Canarias los correos de  
la Península.

Esta una cuestión que han tratado  
varias veces en el Parlamento los repre-  
sentantes en Cortes del archipiélago cana-  
rio, haciendo oír su voz y trasladando  
al ministro de la Gobernación las justas  
quejas y lamentaciones de aquellos  
ciudadanos, que jamás han sido atendidas,  
que siempre mediaron buenas prome-  
sas y Poder público.

Actualmente, el actual ministro de la  
Gobernación, Sr. Burgos Mazo, con-  
sidera al diputado por Santa Cruz de Te-  
nerife, Sr. Delgado Barreto, que había  
hecho aquellas quejas, decía en el Con-  
greso:

«Hay un cable que está interceptado,  
está roto, y se necesitan, según los  
datos, un millón o más de pesetas  
para ponerlo en condiciones de  
funcionar; hay otro que  
está en mal estado, aunque funciona, y  
lo que puedo decir al Sr. Delgado  
Barreto, que por parte del ministro de  
la Gobernación se ha de poner cuanto  
antes de su mano, a fin de subsanarlo y  
ponerlo para que en este orden de  
cosas, como en todo lo demás en que yo  
intervengo, Canarias note y sienta  
los beneficios que tiene el Estado por servirle  
sus legítimas aspiraciones.»

Porque natural y lógico que después  
de estas palabras las deficiencias seña-  
ladas hubieran sido rápidamente corri-  
gidas. Pero no ha sido así. Las comuni-  
caciones marítimas están hoy en el mismo

estado, y aun amenazadas de una inte-  
rrupción más prolongada a consecuencia  
de la huelga planteada por el personal  
de la Marina mercante.

Y en cuanto a las comunicaciones ca-  
blegráficas, siguen igualmente en el mis-  
mo estado, no ya sólo entre Canarias y  
la Península, sino con los propios cables  
interinsulares, pues existe alguno, como  
el de Lanzarote, que está averiado o roto  
desde tiempo inmemorial.

El cable de Santa Cruz de la Palma no  
funciona tampoco, y esto determina que el  
servicio pese sobre la estación radiotele-  
gráfica de Tenerife, ocasionando así un  
grave perjuicio para el puerto, toda vez  
que no pueden comunicarse con la fre-  
cuencia y oportunidad debida los buques  
que se esperan.

En reunión que han celebrado días atrás  
los comerciantes de Las Palmas, acordaron  
dirigir al Gobierno una enérgica y  
razonada protesta por la escasez de correos  
de la Península, señalando los gravísimos  
perjuicios que esto les irroga; se repare  
el cable viejo que une a Cádiz a Las Pa-  
lmas y el nuevo de Cádiz a Tenerife, y so-  
licitar que se aumente el personal de Co-  
reos, pues se da el caso de que paquetes  
postales quedan más de ocho días sin des-  
pacharse.

Es, por lo tanto, de suma urgencia aten-  
der al restablecimiento y normalización de  
las comunicaciones con Canarias, y nos-  
otros llamamos de nuevo la atención del  
Gobierno para que acuda pronta y efica-  
zmente a corregir esas anomalías, como  
medio de evitar daños mayores.

**EL VERANEIO REGIO**

**SAN SEBASTIAN.** La Reina Cristina  
pasó por la población.  
Los submarinos españoles marcharán a  
Bilbao mañana.

A causa del estado del mar y del fuerte  
viento, se suspendieron las regatas de  
hoy.

El Sr. García Prieto ha llegado de Ces-  
tona y pasará aquí el resto del veraneo.

**Bibliotecas públicas de Madrid**

**HORARIO DE VERANO**

Instituto Geográfico y Estadístico, de ocho a  
catorce.

Escuela de Veterinaria, a excepción de la se-  
gunda quincena de Agosto, por motivo de la lim-  
pieza, de ocho a catorce.

Facultad de Medicina, de ocho a catorce, y los  
domingos, de diez a doce.

Escuela Central de los Talleres de Artes In-  
dustriales, de ocho a catorce.

Museo de Reproducciones Artísticas, excepción  
del mes de Agosto, que se dedica a la limpieza,  
de ocho a catorce.

Museo Arqueológico Nacional (La consulta de  
libros requiere la previa autorización del jefe  
del Museo), de ocho a catorce.

Facultad de Farmacia, de nueve a doce y de  
catorce a diez y siete.

Ministerio de Hacienda, de ocho a catorce.

Escuela de Arquitectura, a excepción de la se-  
gunda quincena de Agosto, que se dedica a la  
limpieza, de siete a trece.

Jardín Botánico, de ocho a catorce.

Biblioteca de Derecho (Universidad Central), de  
ocho a catorce. (Los domingos, de diez a doce).

Filosofía y Letras (Instituto de San Isidro), de  
nueve a quince. (Los domingos, de once a trece).

Escuela de Sordomudos y de Ciegos, de catorce  
a veinte.

Archivo Histórico Nacional, de ocho a catorce.

Biblioteca del Distrito de Chamberí (Paseo de  
Biblioteca del Distrito de la Inclusa (Ronda de  
Toledo, núm. 9), de diez y seis a veintidós. (En  
ambas, los domingos, de diez a trece).

Museo de Ciencias Naturales (Las obras de  
Zoología, Botánica y Geología pueden consultarse  
en el nuevo local del Museo, Palacio de la In-  
dustria y de las Artes, Hipódromo), de ocho a  
catorce.

Real Academia Española, a excepción de Ago-  
sto, por limpieza, de nueve a trece.

Escuela Industrial (San Mateo, 5), Julio y Sep-  
tiembre, de ocho a catorce. (El mes de Agosto,  
de ocho a doce, por motivo de limpieza).

Sociedad Económica Matritense de Amigos del  
País, de ocho a catorce.

**NUMERO DEL TELEFONO DE LA RE-  
DACCION Y TALLERES DE LA TRI-  
BUNA, JARDINES, 4, 6 Y 8: 4.444.**

# A última hora

## Más noticias de Barcelona

**REGRESO DE LAS COLONIAS ESCO-  
LARES. LA HUELGA DE MARINOS, SE  
AGRAVA. EL CAPITAN GENERAL Y  
LA FEDERACION PATRONAL**

**BARCELONA.** Han regresado esta ma-  
ñana las colonias escolares que, sub-  
vencionadas por el Ayuntamiento, ver-  
neaban en diversas provincias de España.

Los escolares se congregaron según lle-  
gaban en el Palacio de Bellas Artes, a  
donde acudieron sus familias para hacer  
se cargo de ellos.

La Empresa de la Compañía Transmedi-  
terránea ha concedido a los marinos un  
plazo hasta el martes por la tarde para que  
se reintegren en sus puestos, previniendo  
les que, en caso de no hacerlo así, suspen-  
derá los servicios, declinando toda respon-  
sabilidad.

El capitán general, enterado de que la  
Federación patronal había tomado algunos  
acuerdos que contrariaban el cumplimen-  
to de las órdenes contenidas en los bandos  
fijados por el estado de guerra, ha recor-  
dado a los jefes militares de las diversas  
zonas en que está dividida esta capital, el  
deber que tienen de garantizar la libertad  
del trabajo.—Mencheta.

## El ministro de Fomento en Palencia

**PALENCIA.** En el rápido de Irún ha  
llegado el ministro de Fomento, acompa-  
ñado de los directores de Comercio, Agri-  
cultura, Obras públicas y del subsecre-  
tario de Gracia y Justicia.

La población, engalanada, presentaba  
brillante aspecto.

Salieron a recibir todas las Corpora-  
ciones oficiales y alcaldes de todos los  
pueblos de la provincia. También vino  
con el mismo objeto el presidente de la  
Diputación de Burgos y una Comisión del  
pueblo de Grijota, de donde es natural el  
ministro, con los trajes típicos y bande-  
ras.

Una compañía del regimiento de Talave-  
ra con bandera y música rindió honores.  
Desde la estación se trasladaron al Ayun-  
tamiento, en donde se celebró una recep-  
ción popular que duró más de dos horas y  
media, desfilando ante el ministro unas  
diez mil personas.

Desde el Ayuntamiento el ministro se  
dirigió a su casa a pie, teniendo que salir  
inmediatamente al balcón, correspondiendo  
a la petición de la multitud, que le acla-  
maba. Pronunció un elocuente discurso,  
dando las gracias por el brillante recibimien-  
to que se le dispensaba.

A las doce de la mañana se celebró en  
la catedral una misa rezada.

A la una de la tarde se ha verificado  
en el Seminario Conciliar el banquete po-  
pular con que se le obsequia al ministro.  
Asistieron más de 900 comensales, núme-  
ro que no fué mayor por la insuficiencia  
del local.

A la hora de los brindis hicieron uso  
de la palabra los Sres. Cañedo, Pinés,  
Ruano, Acacio, Monedero, el presidente  
de la Diputación de Burgos, que ha ve-  
nido presidiendo la Comisión que pide al  
ministro se varíe el trazado del ferroca-  
rril París-Algeciras, en el sentido de que  
pase por Burgos, Palencia, Somosierra y  
Madrid.

En este momento, el ministro empieza  
a hacer uso de la palabra.—Mencheta.

## El Rey en Bilbao

**LAS REGATAS, SUSPENDIDAS. MISA  
A BORDO DEL «ESPANA». EL AL-  
MUERZO EN EL «SPORTING». LA  
TARDE**

**BILBAO.** Su Majestad el Rey se levan-  
tó temprano, telegrafando a la Reina la  
prorrogación de su estancia en Bilbao. Re-  
cibió al Jurado de regatas, que fué a co-  
municarle habíase suspendido las de las  
once de la mañana; en vista de esto, se  
decidió celebrarlas a las dos y media de la  
tarde.

A las diez y media oyó Don Alfonso mi-  
sa solemne a bordo del «España». Al ter-  
minar el acto desfiló ante Su Majestad la  
tripulación.

A la una y media se trasladó al Sport-  
ing Club, donde almorzó con la duquesa  
de la Victoria, señorita Angustina Tilly,  
hija del conde de Heredia-Spínola; el Prín-  
cipe Don Jenaro, el duque de Miranda, el  
ayudante, Sr. Barrera, y el comandante del  
«España».

Por la tarde Su Majestad asistirá a las

regatas, en las que tomará parte, y pre-  
senciará después la corrida de despedida de  
Cocherito de Bilbao, y será obsequiado con  
un «lunch» en casa del conde de Heredia-  
Spínola.

Se cree que distribuirá los premios de  
las regatas.

Mañana invitará probablemente a las au-  
toridades a un «banquete» a bordo del «Es-  
paña».

## Noticias del extranjero

**BOTADURA DE UN «CARGO-BOAT»**

**PARIS.** El 27 de Agosto ha sido bota-  
do, con éxito, en Lorient un «cargo-boat»,  
del tipo «Maria Luisa», que es el primero  
de una serie de trece navíos de comercio,  
que deben ser construidos por los arse-  
nales de la Marina y los talleres del Es-  
tado.

Las características de los «Maria Luisa»  
son las siguientes:

Desplazamiento, 500 toneladas; capaci-  
dad bruta, 2.330 toneladas; largo, 86 me-  
tros; ancho, 12 metros; profundidad, sie-  
te metros; potencia, 1.100 caballos, y dos  
calderas cilíndricas.

El próximo barco de la serie será bota-  
do en Brest, dentro de seis semanas pró-  
ximamente.—Radio.

**LOS FERROCARRILES ENTRE IN-  
GLATERRA, FRANCIA, BELGICA Y  
LOS PAISES ORIENTALES**

**PARIS.** Dice «La Temps»:

«Con el fin de arreglar cuanto antes la  
reanudación de las relaciones por vía fér-  
rea entre Francia, Inglaterra, Bélgica y  
los países orientales, antiguos y nuevos  
se ha reunido en París una Conferencia  
desde los primeros días del mes de Ago-  
sto. A esa conferencia concurren los re-  
presentantes de todos los países interesa-  
dos, calificados a la vez, para discutir las  
cuestiones de orden técnico y tomar los  
compromisos de orden político.

Los resultados obtenidos hasta ahora  
son considerables, y en la próxima reunión  
plenaria del 6 de Septiembre el inmenso  
programa de nuestras relaciones por vía  
férrea será determinado en sus detalles.  
Será, por otra parte, aplicable inmediata-  
mente.

Ese programa comprende:

Primero. La organización definitiva  
del tren Simplón-Orient-Express, con  
coche directo de París a Bucarest y de  
París a Belgrado. El 15 de Octubre los  
coches de Belgrado irán hasta Atenas. En  
la misma fecha, un tren, Ostende-Brus-  
elas, será puesto en marcha para enla-  
zar en Milán con el Simplón-Orient-Ex-  
press. El 22 de Agosto firmaron los re-  
presentantes calificados un convenio en-  
tre los países interesados en el funciona-  
miento del Simplón-Orient-Express.

Segundo. La organización de un tren  
llamado del Quincuagésimo Paralelo, en-  
tre París, Praga y Varsovia, por Estrab-  
burgo y Nuremberg, dejando el itinerario  
Berlín del antiguo Norte-Express.

Esa organización, para ser definitiva,  
no espera más que la determinación de  
los horarios a través de los países alema-  
nes interesados.

Esa determinación debe verificarse en-  
tre Estrasburgo, y ser sometida a la apro-  
bación definitiva de la sesión plenaria del  
6 de Septiembre.

El tren París-Praga-Varsovia funcio-  
nará el 15 de Septiembre.

Tercero. Adopción de un Convenio de  
París, destinado a desplazar el Convenio  
de Berna, para arreglar la cuestión de la  
unificación de las tarifas y, en general,  
de todas las disposiciones de los transpor-  
tes internacionales.

Ese Convenio de París, ya redactado,  
lo estudian las partes interesadas y se-  
rá definitivamente adoptado en la re-  
unión del 6 de Septiembre.—Radio.

**LA REPARACION DE TERRITORIOS  
DEVASTADOS**

**PARIS.** Telegrafian de Berlín al «Ma-  
tin»:

«Los periódicos de la tarde comienzan  
extensamente una nota de la «Deutsche  
Allgemeine Zeitung», que reproduce una  
información reciente de «New York He-  
rald», según la cual dentro de muy poca  
tiempo a las regiones devastadas algunos pe-  
ritos alemanes, con el fin de determinar  
el informe de las reparaciones.»

La «Globe de Voss» explica a los tér-  
minos siguientes la contestación dada a  
las gestiones alemanas:

«La respuesta de París niega a Alema-  
ña derecho a tomar parte en la determi-  
nación del informe de los daños; pero el  
verdadero deber de la Comisión alemana  
consiste en presentar un proyecto concre-  
to, según observaciones personales.



# Amenidades

## HOROSCOPOS DE AGOSTO

Día 31.—Los que nazcan en este día serán desgraciados por culpas ajenas, siendo inocentes.

### PLATO DEL DIA

**Confituras de rosas (urca).**—Se cogen las rosas de olor y se ponen en una cazuela cubierta de agua; después de cinco minutos de cocción se pasan por un tamiz y se les añaden tantas libras de azúcar como haya de agua de rosas, y se dejan cocer hasta que forman una gelatina.

### PLATO VEGETARIANO

**Sorbete.**—Se toma medio kilo de frutas y se tamizan; se añade un litro y medio de agua y el jugo de un limón. Déjese reposar cerca de tres horas, se filtra y se azucara, tomándolo frío.

### PLATO AMERICANO

**Pasta de dátiles y plátanos.**—En la confección de esta pasta entran las sustancias siguientes:

Azúcar, 125 gramos; dátiles, 250 gramos; 10 plátanos y tres decilitros de pulpa de albaricoques.

Se pasa por un tamiz fino la pulpa de albaricoque; luego se tacha en un cazo, se le agrega el azúcar y se deja cocer esta mermelada hasta que forme jalea, en cuyo momento se le agregan los plátanos mondados y cortados en rebanadas finas, y los dátiles bien desmenuzados se deja cocer todo durante unos cinco minutos, y luego se saca esta pasta para dejarla enfriar.



DIA DE LLUVIA, por José Aparicio Ce-  
rido, ocho años (?).

## CHISTES Y COLMOS DEL PUBLICO

**Andaluzada:**  
—Figurate—decía un andaluz a otro—si le gustará el juego al cura de mi pueblo, que hay noches que se las pasa jugando al jupepe.  
—Pues eso no es ná—respondió el otro—; el que hay en el mio, fíjate si será aficionado al jupepe, que un día, por decir en misa «dominus vobiscum», dijo mirando al público: «¡Señores, pintan oros! Camuñas.

¿Por qué los buñoleros siempre que juegan al billar ganan?  
Porque hacen muchos churros.—Camuñas.

Don camareras sin colocación, lean en la sección de anuncios de un periódico: «camareras bonitas hacen falta en «El Indivino».

—Entonces yo no puedo ir—dice una.  
—¿Por qué?  
—Porque me llamo Gloria.—Camuñas.

—¿Cuál es la población de África que le falta un plato?  
—Tazza.—Mannel Hidalgo.

**Filosofía callejera:**  
Por una calle no centrada de Madrid, marcha uno de esos infelices señores, notantes que se las dan de pensadores. A

la puerta de una tienda de ultramarinos hay un barril de sardinas arenques con un gran letrero: «Sardinas de Cuba, 60 céntimos medio kilo.»

Nuestro hombre ve el letrero, se para y exclama:  
—¿Cómo está España! Hasta las sardinas las tienen que traer del extranjero.—J. de Aragón.

—¿Pero por qué me devuelve usted esta letra?  
—¿Por qué está loca.  
—¿Loca?  
—Sí, señor; me han dicho que la falta el conocimiento.—R. Y. O.

—Mozo: una ración de riñones salteados.  
—No hay.  
—¿Qué no hay?  
—Es que como son salteados hoy no toca.—R. Y. O.

**Horóscopo de Octubre:**  
Los que nazcan el día de San Simón harán carrera.

Fué un portugués a pescar, y para ello desnudóse. Cuando salió del agua, que era ya de noche, notó que le habían robado la ropa. En vista de ello, acostóse sobre la hierba y se cubrió con la red; pero al otro día el portugués, de vez en cuando, sacaba un dedo por una de las mallas, y, retirándolo en seguida, decía:  
—¡Oh, qué frío faz por ahora!—Camuñas.

—¿Cuál era el torero que no estaba en estoque para matar a los toros?  
—Lagartijo, porque los mataba con una «media».—Camuñas.

Varios paletos toman un tranvía de la Prosperidad, y al llegar a la calle de Miguel Angel, el cobrador dice a los viajeros:  
—Miguel Angel.  
—Uno de los paletos, que tiene un hijo de ese nombre, replica:  
—Se ha quedado en el pueblo.—Camuñas.

¿Qué industriales son los que pueden hacer cuenta que están siempre durmiendo?  
—Los guarnicioneros, porque están siempre dando cabezadas.—Camuñas.

**En la oscuridad:**  
Entra un labrador gritando:  
—Miguel! Baja pronto un candil, que he tirado una vez a mi pelo y no sé si me ha dado a mí o a la pared.—Rubiares.

**En el teatro:**  
Dos amigos están en el teatro, y uno de ellos dice al otro:  
—Oye, chico, quítate el sombrero, que estamos bajo techo.  
—No me lo puedo quitar—contestó el amigo.  
—¿Por qué?  
—Pues porque soy tenedor de libros.  
—¿Y eso qué tiene que ver?—preguntó éste.  
—Pero, hombre! ¿Tú has visto algún tenedor que no sea cubano?—Chupauvas.

**Sucedido:**  
En un pueblo de un pueblo se verificaba el estreno de un espeluznante drama, de un autor local. El primer acto se desarrollaba en a torre de un castillo, en la cual, y al dar las doce de la noche, se aparecía el fantasma de un antiguo señor del castillo.

El público esperaba impaciente ver en qué pararía todo aquello, pues un defectivo, además de un timbre, aguardaba, revolver en mano, a «escorarlo».

En esto, el tramoyista encargado de «silenciar las campanas de la noche», empezó a golpear con un mazo sobre una vasija de hierro. Taní, taní, taní... Aquello se hacía insoportable; el público daba muestras de impaciencia. Taní, taní... El patio era seguro; el autor se creía de los malos. Entonces al tramoyista le ocurrió una idea luminosa: arrancó la tapa a un resaca de la decoración, y gritó con voz potente:  
—¡Escorarlo!—J. de Aragón.

**CUPON** vale para enviar un chiste o colmo.

**NOTA.**—Cualquier lector de LA TRIBUNA puede enviar los chistes y colmos que desea, acompañándolos de un número igual de cupones de los que se publican en esta sección.

Cada semana se premian los dos mejores chistes con dos localidades para las corridas de toros que se celebren en domingo.

## CHASCARRILLOS FUERA DE CURSO

El instinto del perro.  
—Tuve una vez un perro tan listo que distinguía a los pillos de los honrados.  
—¿Y qué hizo usted con él?  
—Lo vendí.  
—¿Por qué?  
—Porque me mordió varias veces.

El incentivo porvenir.  
Un individuo, deseoso de conocer su destino, habla de ir a consultar con una sanámbula.

—Si quieres—le dice un amigo—, yo te indicaré una. Llévame muy caro, e-o sí; pero no predice más que cosas agradables.

**CHARADA**  
Mi «primera» es consonante;  
mi «segunda» es musical;  
es mi «cuarta» negación;  
«terciaprima», enfermedad.  
Rubiares.

(La solución, mañana.)  
Solución de la charada de ayer: TEATRO.

**CONSEJOS UTILES**  
**Lodos impermeables.**—Fúndase mezclando: Resina, uno; cera, uno; arcilla, dos; ó goma laca, cinco; cera, uno; trementina, uno; cal, 8.10.

**CURIOSIDADES**  
**Los nidos.**—(Continuación.)—Diferentes nidos.—Mientras el «pinzón» construye con musgo y liqnen su maravillosa obra, que tantos cuidados y destreza exigen, y el «zorzal» levanta su elegante copa, que se asemeja a una campanilla de tulipán, el «gorrión» hace un nido de dimensiones absurdas, en el cual hay de todo, paja, trapos, trozos de papel, y la «golondrina», con su pico convertido en llana de albañil, fábrica en los aleros de los tejados ó en las repisas de nuestras ventanas su casta de arcilla, amasada con paja.—(Continuará.)

## ANOCHÉ, EN LA PLAZA

### Música y cuernos

Anoche se cantó en la Plaza de Toros la ópera de Bizet «Carmen». Figuraba al frente del cuadro artístico Elena Fens, Górril, Biel, que cantó la parte de Escamillo, y la Raúl, que interpretó el papel de Micaela.

Se produjeron los esperados incidentes, porque el público de las localidades muy distantes del escenario no oía ni las notas más agudas de los cantantes. De vez en vez, el silencio era turbado por las voces de: «¡Agua del Berro!» «¡Carveza fresca!»

Los cantantes fueron estruendosamente aplaudidos en los números más culminantes de la obra.

En el cuarto acto, cuando precisamente en el drama las cuadrillas entran en la Plaza, se suspendió la representación para hacer un trampa ni cartón la lid a del toro, convirtiéndose el Escamillo en la persona del novillero Marcelo León, que se las entendió con un marrajo de nacionalidad desconocida. Puso el muchacho dos buñuelos puros de bollerías, y después de una breve faena de multa lo despachó de un buen pinchazo y media perpendicular.

Después de muerto el novillo, terminó la representación de «Carmen» en medio de la más espontánea alegría, demostrándose de una manera evidente el secreto de estas premisaciones de música y cuernos.—C.

## El doctor Oscar Carvalho Azevedo

Ayer llegó a esta corte, procedente de Francia e Inglaterra, el nuevo periodista brasileño doctor D. Oscar Carvalho Azevedo, director general en Europa y América de la Agencia Americana y ex redactor de los más importantes periódicos brasileños, como los que se llaman «La Tribuna», «El Imparcial», «El País», «La Gaceta de Noticias» y el «Diario del Comercio».

El Sr. Carvalho Azevedo viene a inaugurar la sucursal de la Agencia Americana en Madrid, ante que se celebrará el 2 del próximo 8 de octubre en el Hotel Ritz con un banquete en honor del Cuerpo diplomático americano y de la Prensa madrileña.

Terminada la organización de los servicios, el Sr. Carvalho Azevedo se dedicará a la información de noticias suculentas en las capitales europeas en que aún no existen, como Bruselas, Berlín, Copenhague, Beina y varias poblaciones de Hungría y Rusia.

Sea bien venido el ilustre periodista brasileño, a quien deseamos que le resulte grata su estancia entre nosotros.

## EL TEATRO

### Programa de espectáculos

**NOVEDADES.**—A las seis y cuatro de amor.—A las siete y media, El pollo de los cuartos, Música, luz y alegría.—A las La Pitusailla.

**FUENCARRAL.**—(Compañía cómico-dramática, el último Bravo.

**JARDINES DEL BUEN RETIRO.**—A las media, concierto por la banda del regimiento León. Compañía internacional de tiro. Tombola.—Carrusel.—Tiro al blanco.

**EL PARAISO** (circos de verano).—A las tres, cuartos. Gran éxito de todas las atracciones y diversiones al aire libre.—Teatro.—Casino.—A las diez de la noche, lectas y festivales artísticos.—A las once, cing-Room.—Servicio especial de tranvías.

## Camas de madera torneada

Fábrica de JOSE MARTIN (Santiago de Compostela).

## VEE IN SOUSA

Aguas alcalinas sin rival para viciadas. De venta en farmacias y droguerías.

## AUFGEBO

Es wird hierdurch bekannt, dass der reussische Staatsangehörige Hermann SCHNEIDER, seitiger Handlungsgehilfe, 31 Jahre alt, aus Irchwitz bei Greiz, wohnhaft in Greiz, Sohn des im Jahre 1913 im 59. Jahren in Greiz verstorbenen selbst zuletzt wohnhaft gewesenen Hermann Schneider und 62 Jahre alten, ohne Gewerbe wohnhaften Ehefrau Anna geb. Wolf,

und die spanische Staatsangehörige Pilar Regal y Robles, ohne Gewerbe, zehin Jahre alt, gebürtig aus Irchwitz in Madrid, Tochter des im Jahre 1913 in Madrid wohnhaften ten Militärperson Roberto Regal y Robles, 48 Jahre alten, ohne Gewerbe selbst zuletzt wohnhaften Ehefrau Theresen Robles, beabsichtigen, sich miteinander zu heiraten und diese Ehe in Greiz, Reichsgesetz vom 4. Mai 1900 unterzeichneten Beamten abzuschießen. Madrid, den 29. August 1914. Der Konsul des Deutschen Reichs, Frhr. von Sengel.

## EDICTO

El infrascrito, Cónsul de Alemania en Madrid, hace saber: Que el súbdito de Reuss D. Germán SCHNEIDER, de treinta y un años de edad, nacido en Irchwitz, cerca de Greiz (Alemania), en Madrid, hijo legítimo de D. Schneider del comercio, fallecido el año 1913, a los cincuenta y nueve años de edad, y de su esposa, Dña. Pilar Regal y Robles, de su familia, Dña. Pilar Regal y Robles, de sesenta y dos años de edad, sin profesión, domiciliada en Greiz.

la súbdita española Dña. María Pilar Regal y Robles, sin profesión, de sesenta y dos años de edad, nacida en Irchwitz, cerca de Greiz (Alemania), en Madrid, hija legítima de D. Roberto Regal y Robles, militar retirado, fallecido el año 1913, a los cincuenta y nueve años de edad, y de su esposa, Dña. Pilar Regal y Robles, de sesenta y dos años de edad, sin profesión, domiciliada en Greiz.

Madrid, 29 de Agosto de 1914. El Cónsul de Alemania, Barón de Sengel.

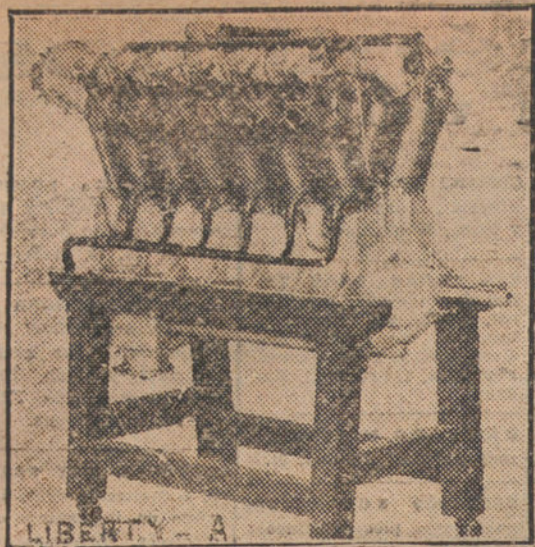
**ROLANDUS ENCARNO**  
MARTIN A. GARCIA  
RESPONSABLES Y SUBRESPONSABLES  
TODOS HALLAN DEFECTOS EN EL SERVICIO  
NUESTRO PERIODICO  
COMUNIQUEN A LA ADMINISTRACION DE LA TRIBUNA PARA SUBSANAR LA PERDIDA DE TIEMPO



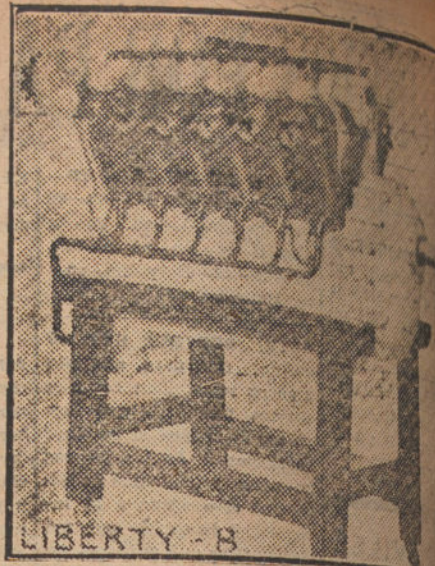




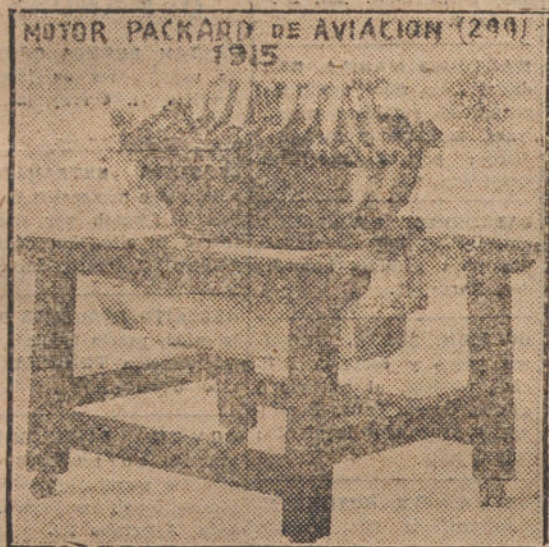
*Desarrollo y transformación del motor de automóvil PACKARD, hasta convertirse en el mejor motor de aviación. El primer aeroplano que ha cruzado el Atlántico está equipado con este motor.*



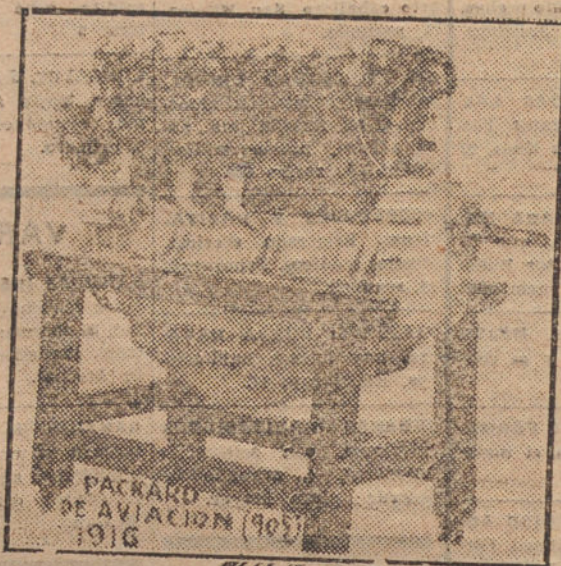
LIBERTY - A



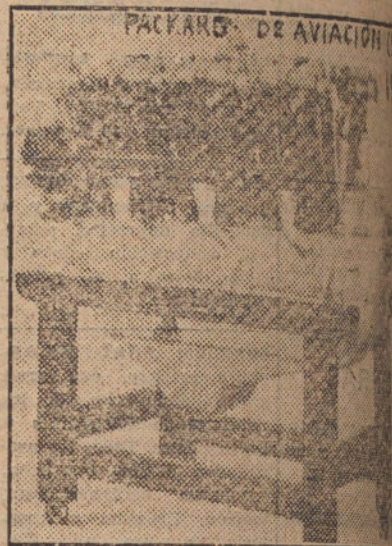
LIBERTY - B



MOTOR PACKARD DE AVIACION (290) 1915



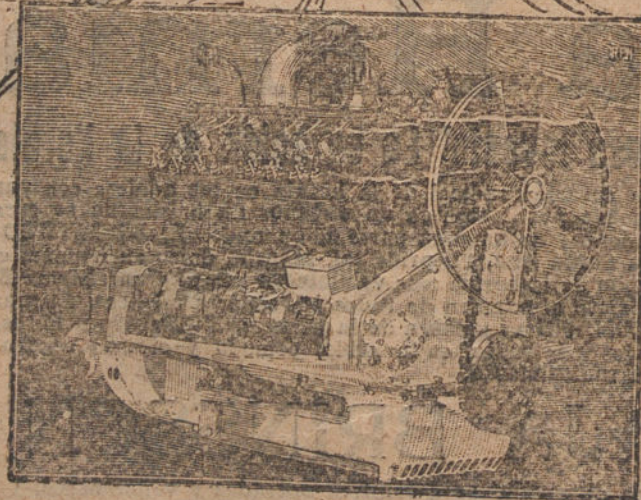
PACKARD DE AVIACION (400) 1916



PACKARD DE AVIACION



*Automóviles Packard  
Marqués de Villavieja,  
Anteera inmediata.*



MOTOR PACKARD DE AUTOMOVIL 1916